

## La "cellule Forestier" en pleine croissance!

Par Michelle Talbot  
Photo de André Hébert

Beaucoup sont appelés mais peu sont élus! Pourquoi? Beaucoup sont vite propulsés dans la stratosphère des honneurs mais leur vaisseau spatial rutilant manque trop vite de carburant! Pourquoi? Dans ce drôle de métier, il faut ouvrir les portes avec des clés de sol et rester en équilibre sur des lignes mélodiques. Il faut aussi que les nerfs restent constamment au service de la raison. Le plus petit faux pas, un faible laisser-aller conduisent à la banqueroute morale, à la faillite d'un talent, à la vente aux enchères d'une peau d'artiste trop vite usée.

Tout ça et plus encore, Louise Forestier l'a su, vécu, entendu dire par les patriarches du métier... Autrefois, il n'y a pas si longtemps, elle courrait reprendre des cours de chant dès que le brouillard s'abattait sur ses chansons. Car, sa voix est son seul gagne-pain; la musique est l'oxygène qui lui permet de tenir debout; sa gang de musiciens est dorénavant sa vraie famille; le public est le salaire de ses peurs d'antan! Pour Louise Forestier et son clar, le loisir et le travail se fondent pour recréer la plus belle des pierres précieuses!

Alors que le mot "travail" fait blémir des générations, que les salaires se gagnent à coups de piquetage et que le chômage devient riposte, Louise Forestier se déchaine comme un sourcier qui aurait enfin trouvé une nappe d'eau de jouvence...!

"J pense, dit-elle, que quand tu veux absolument aller au bout de ton talent, le travail devient de la recherche... Y va m' falloir un bon cinq ans avant d'être connue comme je le voudrais... J'aurai tout craché de moi-même pour obtenir ça! C'est tellement fascinant de travailler quand on a la certitude d'avoir trouvé le bon filon et quand on est pas tout seul pour l'exploiter... C'est l'un d'être heureux en gang".

Avec le temps, il faudra appeler les choses par leur nom! Finis les Mozart assassinés et la gloire des solitaires! La société nouvelle a donné ses ordres! Il faudra parler de la gang de Louise Forestier parce que la réussite est devenue une affaire communautaire.

Depuis son avant-dernier microsillon, Louise Forestier s'est reconnue, s'est rendue joyeuse et a apporté une sécurité émotive, professionnelle à son guitariste Claude Lafrance, à son pianiste Jacques Perron... Ils vont dans la même direction! Ils inventent notre folklore contemporain et ressusitent des complaintes prêtes à périr...

Ensemble, ils ont autant besoin de musique que de pain sur la table. Ensemble, ils connaissent à présent les routes de leur pays. Ils ont, imprimée dans la fête, une carte géographique en trois dimensions. Ils se font plaisir en voyant apparaître des cornes bleus sous leurs yeux rieurs à la suite de longues sessions d'enregistrement...!

Maintenant qu'ils sont forts, rien ne leur résiste. L'année qui vient est déjà programmée et leurs moments sont sévèrement respectés pour qu'ils puissent le temps de faire son nid.

Leur dernier microsillon, (enregistré à l'Outremont) est soumis à l'appétit des discolphiles, le clan de Louise Forestier, la cellule-Forestier se régénère partout à la fois. En effet, après la journée des femmes et le show d'ouverture des Fêtes nationales, ils rempliront leurs engagements au Festival de Baie-St-Paul le 25 juin, au Patriote de Ste-Agathe durant la première semaine de juillet, au Camp Fortune le 9 du même mois et au Festival de la Mer des Iles de la Madeleine les 17 et 18 juillet.

Et puis après, il faudra bien que l'été leur apporte quelques douceurs!



# Joseph Rouleau

## un troubadour moderne

par Manon Péclat  
photos André Hébert

L'opéra semble prendre le chemin d'une espèce en voie d'extinction... au Québec. Comme le faucon ou le tigre du Bengale, ailleurs.

Ce qui ne signifie pas pour autant que ses artisans se soient évanouis dans le souvenir. Bien au contraire, certains d'entre eux parcourent le monde à un rythme accéléré.

En fait, c'est le monde à l'envers. C'est ainsi que, contrairement à toutes les autres disciplines artistiques québécoises qui ont toutes les misères du monde à élargir leurs frontières, l'opéra n'a de vrais débouchés que hors les limites territoriales.

La carrière de Joseph Rouleau, pour sa part, ne s'est jamais nourrie d'eau et de pain rassis.

Après douze années de liens fidèles avec Coven Garden de Londres, Joseph Rouleau, grand voyageur devant l'éternel, a décidé d'allier cette tendance à son métier: "Je ne veux plus appartenir à aucune maison du genre car on nous oblige souvent à jouer des rôles qui ne nous plaisent guère. De toute façon, comme une carrière dans le domaine n'est que de vingt ou vingt-cinq ans, si on est chanceux, il est préférable de devenir "pigiste" pour ainsi accepter que ce qui nous intéresse" dit-il, en ajoutant, "je ne dis pas toutefois que je n'accepterais pas un poste permanent dans une maison d'opéra québécoise s'il en existe une dans quelques années."

Depuis six ans donc, Joseph Rouleau ressemble étrangement à un troubadour moderne chantant d'un pays européen à un autre, à l'abri d'un manque de

contrats. Cette année, la moisson a particulièrement été fertile: Paris (où il a remplacé à une heure d'avis la personne devant interpréter le rôle-titre de "Don Quichotte"), en Afrique du nord, à Lyon, à Londres et encore Paris.

Joseph Rouleau, de plus, n'a rien d'une statue poussiéreuse confortablement installée dans le passé. Au contraire, son regard scrute sans cesse le futur. Sa malléabilité en ce sens se manifeste de différentes façons. De par son côté "pigiste" tout autant que de par son choix. Ce dernier suit sensiblement l'aspect avant-gardiste que l'on retrouve dans l'opéra depuis quelques années. C'est ainsi que, dernièrement au théâtre Odéon de Paris, il a été du "Barbier de Séville" dans une mise en scène anti-conventionnelle.

"Il y a plusieurs façons de dire bonjour ou bonsoir ou de voir une oeuvre. Et comme l'évolution de l'art lyrique est dans les bras des jeunes et bien, plusieurs personnes tentent de concevoir une oeuvre dans le but d'attirer ce public" dit-il, en ajoutant, "Cette "dépoussiérisation" se reflète dans les décors, costumes, éclairages... On peut très bien faire refléter la beauté de la musique à travers les décors... en revenant à la réalité du texte mais en l'adaptant. Dans une mise en scène traditionnelle, par exemple, le spectateur a tout cuit dans le bec. L'anti-traditionnel veut faire penser et offre aux spectateurs la possibilité de se servir de son imagination".

Joseph Rouleau n'en dégaîne pas pour autant l'opéra de tousjours. Après tout, la pureté et la beauté de la musique s'y re-

trouvent aussi. C'est ainsi qu'il sera de "la Flûte enchantée" dans le cadre du "Juillet musical" du Centre d'arts du mont Orford. On y présentera aussi "la Belle Hélène" et "la Traviata". Des voyages par train seront organisés à tous les samedis soir de ce mois, afin de permettre aux Montréalais d'aller se la couler douce à Ottawa. Au prix de soixante dollars, l'excursion comprend les transports, une chambre au Château Laurier, deux fauteuils à l'opéra et le retour le dimanche par l'un des quatre trains prévus.



## La joyeuse Rallonge prend sa "Grande Envolée" au Quat'Sous

Par Michelle Talbot  
Photos: André Hébert

Le beau petit théâtre de Quat'Sous a décidé de ne pas mettre la clef dans sa serrure avant le 26 juillet. En effet, il a voulu prêter sa scène à un groupe de jeunes comédiens tout feu tout flamme qui a fait de la fantaisie son cheval de bataille.

Ce groupe s'appelle la Rallonge. Il a ouvert les yeux et lancé ses premiers balbutiements en 1972. Depuis ce temps, il n'a vogué qu'en eaux paisibles et n'a frayé qu'en circuits parallèles. Ils se donnent rendez-vous de temps à autre pour jouer ce qu'ils aiment. Entre-temps, certains vaguent à leurs occupations professionnelles: Marie-Josée Labossière alimente les intrigues de Marcel Cabay au canal 10; René Gagnon apparaît régulièrement dans les distributions du Rideau-Vert, Lorraine Pintal s'adonne à la mise en scène...

De toute évidence, la Rallonge trépigne d'impatience à l'idée de pouvoir monter sur les planches de leur premier théâtre populaire

et de lancer leurs fous rires devant une plus grosse assistance.

C'est en collaboration avec le Centre d'Essai des auteurs dramatiques que la Rallonge articulera un texte époustoufflant d'un tout jeune venu dans le monde des auteurs dramatiques. «La Grande Envolée» est le tremplin de son auteur, René Marcotte, une autre médaille sur le plastron du Centre d'Essai et un merveilleux prétexte pour la Rallonge.

Ils sont au moins six à prendre la vie du bon côté depuis qu'ils ont quitté le Conservatoire. La saison estivale n'est pas la raison de leur bonne humeur. Leur mot d'ordre est une farce qui s'étire comme un bonbon de la Ste-Catherine.

«La Grande Envolée» traduit nos rêves d'enfants, nos projets d'avenir. Ce texte de René Marcotte parle des envies qui sont trop déliantes pour aboutir sur l'avenir et de celles qui sont déjà trop sages. Et cette vie tumultueuse d'enfants (qui ne grandissent pas toujours en sagesse et en grâce) sera reconstituée en chansons, dans un décor de pneus d'autos, sur une scène

qui permet plus d'élucubrations qu'elle ne le laisse paraître.

Depuis 1972, la Rallonge s'est à peine fait connaître. Elle est montée environ à cinq reprises sur la scène et, à chaque fois, c'était la fête. Seules «la Chorale bonheur» et «Vas-y mon Beubé» relevaient de la création collective. La Rallonge n'en est plus tellement partisane. De façon générale, elle préfère être au service d'un texte qu'un bon auteur pond expressément pour les comédiens. D'ailleurs, la Rallonge cherche présentement une belle salle pour mettre au monde un nouveau texte de Lévy-Beaulieu de même qu'elle jouera une création de Michel Garneau au Centre d'Essai de l'U. de M. en septembre...

René Gagnon, Daniel Simard, Yves Labbé, Josée Labossière, Louise St-Pierre et Lorraine Pintal ont trouvé les meilleures conditions de survie pour une troupe qui veut tenir la création au bout de son lasso!

A partir du 26 juin, «la Grande Envolée» démarrera au coeur de Montréal pour contenter ceux que le béton aura noyé pour l'été!



# Diane Dufresne... femme léopard

par Manon Péclat  
photos André Hébert

Les hommes-léopard, dit-on, revêtent la peau de cet animal afin d'en avoir les propriétés: agressivité, force... Mais cela se passe bien loin de nous, quelque part dans une petite contrée africaine.

Plus près de nous, Diane Dufresne, tout de léopard vêtue, s'est dernièrement envolée vers le ciel de la Californie. Laissant son agressivité derrière elle sous une forme nostalgique mais en prenant bien soin de nous faire sentir sa force grâce à son dernier microsillon.

Ce microsillon fait de peine, de misère mais surtout de joie à eu un entraînement pour le moins aventureux.

Chaque chanson a sa petite histoire personnelle: des histoires qui ont fait le tour du monde. Certaines donc ont été écrites à Cuba, à Acapulco, à Las Vegas et d'autres, à New York, Mexico, Malibu ou ailleurs.

Ce disque a pris forme lors du dernier périple californien de Diane Dufresne. François Cousineau et Luc Plamondon, s'est transformé au fil des mois et voyages pour enfin aboutir juste avant une autre envolée vers ailleurs.

Autrement dit, ce

disque est le reflet presque biographique, une tranche de vie annuelle, de ce joyeux trio. En fait, il a bien manqué de ne pas voir le jour... On se rappellera qu'un différend entre Diane Dufresne et son parolier, Luc Plamondon, a ralenti la production. "Mais lorsque l'on s'est retrouvé à Acapulco, on s'est tombé dans les bras, évidemment", dit Plamondon.

Avec "On est tous sur la même longueur d'onde", Diane Dufresne est vraiment devenue la femme-léopard, par excellence, nous en démontrant toutes les propriétés par un répertoire souple et d'une versatilité peu commune.

Entre ses "gorilles" (un club de motards) et son sempiternel chapeau haut-de-forme, Diane Dufresne conserve précieusement les manies qui ont fait d'elle, un type félin à part. Avec cependant une voix qui a su raffiner ses élans de "chattes échaudées"... et une présence sur scène qui tiendra désormais plus de la comédienne que d'un animal en cage...

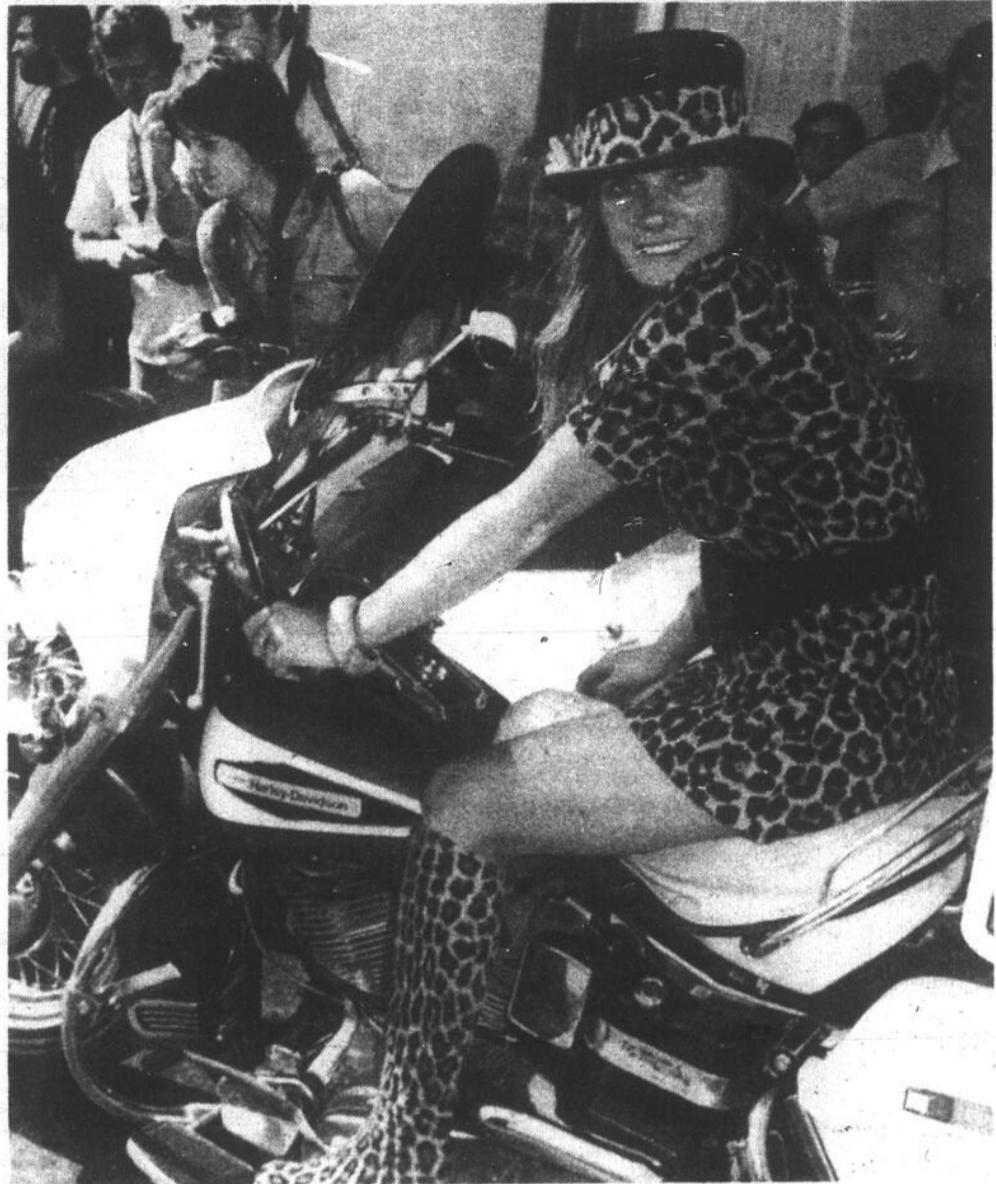
Cette nouvelle souplesse en scène est merveilleusement confirmée par le "show" filmé de Laurent Larouche pour le compte de Kebec Films et que l'on pourra voir sur le petit écran dans

quelques semaines.

Pendant ce temps, Diane Dufresne poursuivra sa tournée vacancière des grands ducs, se déplaçant d'un endroit à l'autre, au cours des deux prochains mois. Elle nous reviendra pour mieux se plonger dans le spectacle qu'elle donnera à la Place des Arts en novembre prochain.

Parlant de spectacles, à part deux accros, on ne peut pas dire que le calendrier de Diane Dufresne a été des plus remplis ces derniers mois: "Je ne voulais pas donner de spectacles ni d'entrevues parce que j'ai été "écoeurée" par le fait que les artistes québécois, à part deux ou trois exceptions, ne peuvent remplir la Place des Arts. Alors, je me suis dit que si on voulait se déplacer en masse pour les Français, et bien qu'on le fasse... mais pas sur mon dos" dit-elle.

C'est ainsi qu'elle a refusé toutes les offres et a déplacé le spectacle qu'elle devait faire à la Place des Arts au printemps dernier... pour le mois de novembre prochain. Refusant même de participer aux Fêtes nationales de la St-Jean... afin de laisser mûrir sa mémoire et vitalité pour sa rentrée sur scène à l'automne. En fait, complètement épuisée, elle a dû partir pour se revigorer un peu.



# Mireille Lachance... entre la mer et l'eau douce

par Manon Péclat

Mireille Lachance et Raymond Lévesque passeront un très bel été... se baladant presque entre la mer et l'eau douce. Entre la Butte à Mathieu et le théâtre de l'île d'Orléans...

La Butte, pour sa part, s'est fait belle afin de recevoir la revue "Approuvé Québec", depuis hier. A l'affiche jusqu'à samedi soir, ce spectacle, comme il se doit, a revêtu son costume d'actualités avec des sketches sur l'Année de la Femme, sur les Olympiques, sur les délégués de chantiers et, bien sûr, sur

la charogne. Arrosée de chansons, cette revue politisée se déroule sous le signe de l'absurde.

"Approuvé Québec" n'est pas un dernier-né puisqu'il a été rodé à l'Hôtel Nelson ainsi que dans différents coins de la province. Ce spectacle de Raymond Lévesque met aussi en vedette Mireille Lachance, Jean-Pierre Matte et le pianiste Martin Gagnier.

D'autre part, le mois de juillet sera sous le signe de l'île d'Orléans. C'est ainsi que ce joyeux groupe, entouré de Jean-Pierre Ménard et de Gilles Gagnon, y feront la pluie et surtout le beau temps grâce à une pièce de Raymond Lévesque: "Allez et ne vous re-

produisez plus". Bâtie comme un film (avec plusieurs "flash-back"), cette pièce parle d'avortement, de pollution et d'actualités quotidiennes.

Mireille Lachance

Mireille Lachance travaille beaucoup plus à l'ombre qu'au soleil de la renommée.

En fait, elle préfère prendre le temps de voir s'il fait soleil ou s'il pleut le matin: "Contrairement à plusieurs qui se trouvent mal lors d'un après-midi sans travail... je suis mal lorsque toute une journée de travail a été planifiée. J'ai besoin de solitude et de tranquillité. A vrai dire, je suis un peu sauvage" dit-elle.

En ce sens, elle ne s'occupe guère de sa carrière. Ne faisant aucune démarche dans le but d'une participation théâtrale ou télévisée. Les offres viennent d'elles-mêmes... beaucoup plus par hasard qu'autre chose. D'ailleurs, on peut dire que le hasard semble lui faire une cour des plus assidues.

Mireille Lachance travaille beaucoup. Presque dans l'anonymat le plus complet. Cette année, elle a fait une série de microsillons pour enfants. Disques qui ne sortiront jamais sur le marché puisqu'ils ont été dirigés vers les nombreuses écoles de la province dans le cadre d'un programme du ministère de l'Éducation. Elle fait aussi beaucoup de post-synchronisation dans un genre spécial: les dessins animés et les marionnettes.

Quelquefois, elle sort de cette obscurité désirée pour plonger vers une certaine orée du bois. C'est ainsi qu'on la retrouve dans les pièces "Wouf Wouf", "les Belles-soeurs" ou les films "Françoise Durocher waitress" et "Il était une fois dans l'est".

Toutefois, si Mireille Lachance préfère la solitude par caractère, il n'en est pas de même pour sa conception du théâtre. Le travail en équipe, les créations collectives l'intéressent au plus haut point. Le théâtre traditionnel risque bien de lui voir le museau sur scène en autant que l'expérience soit valable.

La chanson fait aussi partie du monde de Mireille Lachance. Le tour de chant cependant ne l'est pas. "C'est une question de répertoire et de temps. De plus, cela demande une organisation et un côté social qui ne m'intéresse pas. Je trouve que c'est une perte de temps. Je préfère me retrouver chez moi, seule, avec un bon livre en main" dit-elle.

Et puis, comme Mireille Lachance a eu sa part du gâteau dès l'âge de quatorze ans en ce qui a trait à une popularité télévisée, elle a décidé depuis un certain temps déjà, de continuer sa carrière à sa façon. Cette honnêteté est exemplaire.



Mireille Lachance travaille beaucoup pour les enfants. Raymond Lévesque.

# "QUÉBEC FÊTE" EN PEINTURE AU CENTRE D'ART DU MONT-ROYAL!

Quarante-deux oeuvres de 12 artistes québécois seront réunies au Centre d'Art Mont-Royal du 26 juin au 13 juillet dans le cadre d'une exposition

organisée par le Musée des Beaux-Arts de Montréal pour célébrer "Québec fête"...

Le vernissage se tiendra en présence de Mme Lise Payette, du Dr Murphy, président du musée, et de M. Yves Desmarais, directeur du service des sports et loisirs de Montréal...

Les oeuvres reflètent la vitalité des Québécois en

fête! S'y regrouperont des artistes tels Antoine Dumas, Claude Fleury, Albert Dumouchel, Louise Gauthier-Mitchell, Jean-Paul Lemieux, Alfred Pellan, Gordon Pfeiffer, Louise Scott, Philip Surrey, Miyuki Tanobe et Arthur Villeneuve...

Les prêteurs, outre le musée et les collections d'artistes, sont M. et

Mme Gérald Benjamin; Jean Bissonnette; Maurice Blanchard; Maurice Brault; le Dr Marcel Garbott; Gilles Corbeil; Maurice Corbeil; M. et Mme Georges L. Demers; la Galerie d'Art français de Montréal; la Galerie libre de Montréal; M. et Mme Pierre Larin, de Morin Heights; le Dr Robert Lavigne; le Dr

Fernand Lemire de Trois-Rivières; M. et Mme John Low Beer; le Musée d'Art contemporain; le Musée de Québec; M. et Mme Léo Rosshandler; Jean-Marie Roy; la Collection d'art des galeries Sir Georges Williams; la Société Radio-Canada; la Société Perchot de Montréal; la succession Dumouchel de Montréal...

## CINÉMAS UNIS

VOTRE GUIDE DES MEILLEURS FILMS

même les SS la craignent! **18 ANS Adultes**

**ILSA La Louve des foudres**  
... DYANNE THORNE COULEUR

2<sup>e</sup> FILM "LA BAIE SANGLANTE"

4<sup>e</sup> SEMAINE! **PAPINEAU 2**  
Papineau & Mt. Royal 527-8635

"ILSA": à 3.00, 6.15, 9.30. "BAIE": à 1.25, 4.40, 8.00

**18 ANS Adultes**

**LA PAPESSSE** couleur  
**SEPT MORTS DANS LES YEUX D'UN CHAT**

3<sup>e</sup> SEMAINE! **CHATEAU 2**  
St Denis & Belanger

"PAPESSSE": à 1.00, 4.25, 7.55  
"7 MORTS": à 2.45, 6.15, 9.45

"LE FILM LE PLUS DRÔLE DE L'ANNÉE! UN CHEF D'OEUVRE COMIQUE"  
- New York Daily News

**PETER SELLERS**  
**CHRISTOPHER PLUMMER**  
**CATHERINE SCHELL**  
**HERBERT LOM**

**THE RETURN OF THE PINK PANTHER**

POUR TOUS

YORK: 12.45, 2.50, 4.50, 7.00, 9.15. FAIRVIEW (CINÉMA 2): dimanche, lundi, mardi à 1.30, 4.00, 6.30, 9.00. Mercredi à vendredi à 6.30 et 9.00

**FAIRVIEW**  
TRANS CAN. S. 33 697-8095

**YORK**  
1487 STE-CATHERINE O. 937-8978

4<sup>e</sup> SEMAINE

**JAWS**  
UN FILM TERRIFIANT TIRE DU "BEST SELLER" #1

**ROY SCHEIDER**  
**ROBERT SHAW**  
**RICHARD DREYFUSS**

**JAWS**

LOEW'S ET KENT: 12.15, 2.25, 4.45, 7.00, 9.15  
LAVAL 1 - GREENFIELD - 1 - DORVAL (RED ROOM):

**KENT**  
6100 SHERBROOKE O. 489-9707

**LOEW'S**  
954 STE-CATHERINE O. 866-5051

**GREENFIELD PARK**  
PLACE GREENFIELD PARK 671-6129

**DORVAL**  
260 AVE DORVAL 631-8500

**CINÉMA LAVAL**  
CENTRE D'ACHATS LAVAL 688-8104

14 ANS

Dimanche, lundi et mardi à 12.15, 2.25, 4.45, 7.00 et 9.15. Mercredi à vendredi à 7.00 et 9.15.

Une femme et son désir **18 ANS Adultes**

**un amour comme le nôtre** EN COULEUR

Aussi **la MAISON des FILLES PERDUES**

À L'AFFICHE!  
**PAPINEAU 1**  
Papineau & Mt. Royal 527-8635

"AMOUR": à 2.45, 6.05, 9.20  
"MAISON": à 1.05, 4.25, 7.45

**MANDINGO**

DINO DE LAURENTIS

2<sup>e</sup> SEMAINE!

**VAN HORNE**  
6150 COTES-DES-NEIGES 731-8243

**CINÉ-CENTRE 1 & 2**  
BLEURY & STE-CATHERINE 288-7102

**18 ANS Adultes**

VAN HORNE: 12.20, 2.35, 4.50, 7.05, 9.25. CINÉ-CENTRE #1: 12.00, 2.15, 4.30, 6.45, 9.00. CINÉ-CENTRE #2: 12.45, 2.55, 5.05, 7.15, 9.25

"SAUVAGE, EXCITANT... SURPASSE FACILEMENT LE PREMIER "FRENCH CONNECTION" EN SUSPENSE ET EN SENSATIONS FORTES!"  
—UPI

**GENE HACKMAN**  
**FRENCH CONNECTION**  
NUMBER 2

**14 ANS**

**PALACE**  
698 STE-CATHERINE O. 866-6991

EN COULEUR

12.40, 2.45, 4.55, 7.05, 9.20

**Cine Parc CURRY HILL**

JEUN 22 DIM

SPECTACLE DE L'AUBRIE AU CHEFUSCULE 14 ANS  
6 GRANDS FILMS D'HOUBERT

**UNE MESSSE POUR DRACULA**  
TASTE THE PLUMS OF DRACULA  
COULEURS

**MANNEQUIN DEFIGURE** EN COULEURS  
POMERS OLSEN

**PETER CUSHING** 14 ANS  
**LE TROISIEME HOMME**  
FRÉDÉRIC SÉNEZ  
HOLLY BALTAG  
EN COULEURS

POUR TOUS EN COULEURS  
**LA VALLEE DE GWANGI**

EN FRANÇAIS  
**DRACULA** AN 1922  
EN COULEURS

**elysée**  
35 MILTON / 842-6053  
SALLE RESNAIS

**18 ANS Adultes**

**DE L'EROTISME INTELLECTUEL**

**"L'aisance de Robbe-Grillet à se moquer de la violence sexuelle est unique."  
— EMMANUELLE**

**JEAN-LOUIS TRINTIGNANT**  
**PHILIPPE NOIRET**  
**ANICEE ALVINA**  
dans un film réalisé par  
**ALAIN ROBBE GRILLET**  
Distribution Prima Film

**le jeu avec le feu**

EISENSTEIN POUR TOUS

Réalisation de  
**Alain Resnais**  
**STAVISKY**

JEAN PAUL BELMONT  
CHARLES BOYER  
Scénario d'originalité et de dialogue de  
JORGES SEMPRON

# POINT VIRGULE... par Manon Péclet



Charles Aznavour

• Après «Stop» et «Le diable est parmi nous» qu'il préfère d'ailleurs oublié, le réalisateur Jean Beaudin a fait une semi-retraite. Quelques courts-métrages ont bien vu le jour mais sa création a plutôt été limitée. Sauf en ce qui a trait à un court-métrage d'une heure, «Cher Théo» qui passera d'ailleurs sur les ondes de Radio-Canada dans quelques

temps. Ce film raconte sobrement l'histoire d'une amitié entre une vieille dame hospitalisée aux côtés d'une toute jeune femme. Le lien qui les réunira sera le mari de la première, Théo. D'autre part, Jean Beaudin reviendra en grande, au début juillet puisqu'il y commencera le tournage de son long-métrage dont le titre provisoire est «J-A.



Lee Gagnon

Martin, photographe» Le réalisateur a écrit le scénario en duo avec Marcel Sabourin. Le nom des comédiens participant n'a pas encore été dévoilé.

• Charles Aznavour n'a pas fait les beaux jours des grands écrans depuis certaines années. Il était temps qu'il remédie à ce laps. Il est donc présentement à Athènes pour le tournage de «Sky riders», une production américaine, mettant aussi en vedette James Coburn, Suzanna York et Robert Culp. Le tournage a débuté le 9 juin dernier et se terminera dans deux mois.

• Quant à un autre chanteur-comédien, Gilbert Bécaud... et bien, il vient de terminer une tournée au Mexique. Adamo, pour sa part, vient d'enregistrer une chanson autobiographique intitulée... comme il se doit: «C'est ma vie», qui sortira bientôt ici.

• Julien Clerc suivra les traces de Charles Aznavour et Gilbert Bécaud: il devient comédien. En effet, la saison hivernale verra un nouveau Julien Clerc aux



Ginette Reno

côtés d'Annie Girardot pour les besoins d'un film dont le titre n'a pas encore été dévoilé.

• «La Gammick» et «Aimez-vous les chiens» de Jacques Godbout seront présentés au petit écran de Radio-Canada au cours de la prochaine saison automnale. De plus, «Le temps d'une chasse» suivra les traces de «Réjeanne Padovani» puisqu'il passera en version anglaise à la télévision.

• Il semble que Lee Gagnon créera la trame musicale du dernier film de Denis Héroux: «Born for hell». Mais comme ce long-métrage est une coproduction, le contrat n'est pas encore signé puisque devant recevoir l'approbation de tous. De toute façon, si jamais il y a un problème, Lee Gagnon travaillera sur un autre projet avec Héroux car ce dernier a été emballé par la musique de Lee Gagnon dans «Pousse mais pousse égal». Pendant ce temps, le «jazzman» écrit pour les commerciaux autant que pour «ses» artistes: Ginette Reno, Jean Nichols, Marquerite Blais, Julie Arel, et périodiquement pour Mimi Hétu, Nicole Martin ou encore Emmanuelle («Les belles d'autrefois»). Le tandem Gagnon-Jean Robitaille se porte donc très bien. Surtout que «Je t'ai fait une chanson» interprétée par Ginette Reno vient tout juste de sortir sur le marché et que la vente s'annonce glorieuse...



# ...POINT FINAL

par Gaétan Chabot

• Il fait bon d'apprendre que «Les méfaits de l'acide» et «le sérum qui tue» de Claude-Jean Magnier reprendra l'affiche, après une belle aventure au Théâtre d'Aujourd'hui, dans un petit théâtre d'été situé dans le village de St-Bruno; «le théâtre du Horla»... Deux petites



Jean-Claude Germain

pièces irrésistiblement drôles qu'épicaient Pauline Martin, une jeune comédienne au talent fou.

• Les grands sont souvent plus passionnés des élucubrations de marionnettes que les tout petits... Or, pour contenter tout le monde et son père, «La Poudrière» invite pour le troisième été consécutif son équipe de marionnettistes...

Cette fois-ci, le spectacle prend la forme de revue où les personnages du music-hall, de l'opéra, des cirques présentent leur numéros... Donc, trente marionnettes à fil et à tiges recréeront une féerie conçue par Michel Fréchette à partir du 2 juillet et ce, jusqu'au 24 août. Les représentations auront lieu le mercredi, jeudi, vendredi et samedi à 2 heures, en français et à 4 heures en anglais!

• Jusqu'à date, le Centre d'Essai des auteurs dramatiques a négligé sa promotion auprès du grand public mais son travail de coulisse a permis de défricher le terrain de notre jeune théâtre... Par ailleurs, mais il rattrape le temps perdu en planifiant pour octobre une super-cam-

pagne de promotion auprès du public et de la critique de Paris...

Michel Tremblay, Robert Gurick, François Barbeau, Michel Garneau, Serge Mercier, J.C. Germain, Serge Sirois, André Simard s'envoleront avec sept comédiens afin de faire connaître, pendant quatre jours le théâtre québécois des dix dernières années... Par la suite, toute la famille déménagera dans les centres de la culture d'Amiens, de Caen, de Lyon ou de Strasbourg (?) pour jouer des petits chefs d'oeuvre comme «Marie-Lou», «Quatre à Quatre», «Une brosse», «Aujourd'hui peut-être», «le procès de Jean-Baptiste M.», «Ti guidé...», «Encore un peu» et «Le temps d'une pêche»... Il appert donc, que le Centre d'Essai devient notre meilleur ambassadeur de théâtre outre-mer qu'enfin les Français sauront de quoi ils parlent quand le sujet de la dramaturgie québécoise viendra sur le tapis!

• Jusqu'à ce soir, Offenbach se pointera à l'Evêché après une tournée d'un an et demi

en France et en Hollande... Auteurs de la musique de Boldozer et comédiens dans «Tabarnak», tourné en France, ils poursuivent, sans tambours ni trompettes, une carrière parallèle qui déborde avec succès nos frontières... Mais, du 24 au 29 juin, c'est notre bien aimé Raoul Duguay qui prendra la relève pour électriser cette belle petite salle du Vieux et rendre à nouveau la poésie mu-



Gaétan Labrèche

sicale.

• Pour la saison prochaine, le théâtre du Rideau-Vert a déjà abattu ses cartes afin que ses fidèles abonnés sachent ce qu'ils auront à se mettre sous la dent... Antonine Maillet revient avec «Evangéline deusse», en mars, pour transposer son héroïne dans le Montréal des déportés... De même, Eduardo Manet, revient en avril assembler une de ses pièces qui a longtemps fait fureur à Paris: «Les nonnes»... Mais, pour ne pas tricher ses traditions, le Rideau-Vert ouvre sa saison avec un Feydeau, «L'Hôtel du libre échange» que manipulera Robert Prévost... Suivra une pièce de Denise Bonal, «Légère en août» qui gravite autour du thème de la maternité refusée ou acceptée... Pour décembre, Ginette Bellavance et Claude Sauvé mettent au point une comédie musicale qu'épicera de son nouveau talent de metteur en scène, Gaétan Labrèche... Puis, en janvier, le fameux «Dreyfus» vu par Grumberg sera mis en scène par Danièle J. Suissa...

Je regrette, mais M. Roberts est en conférence...

APPRENEZ COMMENT ON AVANCE EN AFFAIRES...

**18 ans adultes**

**YOUNG SECRETARIES**

ET **DEUX FILMS COULEUR**

**NEEDS-TAILS? BEAVER**

SECRETARIES: Midi, 2:50, 5:40, 8:30  
TAILS: 1:20, 4:10, 7:00, 9:50

5117, av. du Parc 277-0025

LE SOIR DE 7.00 p.m. à 2.00 a.m.

LE PLAISIR! **18 ANS Adultes**

**Emmanuelle**

Le chef-d'œuvre de la littérature érotique devient enfin un film.

SYLVA KRISTEL  
ALAN CUNY  
MARIEA GREEN

4 FILMS de SEXE!

CLIMATISÉE

**Masseuse Perverse**

ELLES APPRENNENT TOUT POUR LEUR TRAVAIL!

**ENQUÊTE SUR LES APPRENTISS**

en amour... c'est sur tout de bonnet!

**INTIME RAPPORT au Collège de filles**

11,385 ST-VITAL  
MTL-NORD 321-4442

**CINÉMA RIO**

**2 SUPER VEETTES**

**BRONSON ET EASTWOOD**

**SIERRA TORRIDE**

CLINT EASTWOOD aussi

**SOLEIL ROUGE**

CHARLÉ BRONSON

AIR CLIMATISÉ

NISS "POINT LIMITE ZÉRO"

3 FILMS COULEURS

3900 ST-DENIS  
MÉTRO SHERBROOKE  
TEL. 842-2361

VENDREDI 6.30  
SAM. DIM. ET FÊTES  
DÉS 12.30

**REX**

CONTINUEL DES MIDI **18 ANS adultes**

**Female Chauvinists & SPLIT BEAVER GIRLS**

DEUX FILMS EN COULEURS

2 FILMS chez **Babette**

POUR \$2.00

136 est, St-Paul 277-0025

**MC QUEEN BRONSON** **14 ANS**

2e SEM.

**PAPILLON** CITE de la VIOLENCE

**la SCALA**

Papineau & Beaubien 721-5107

HORAIRES  
Cité de la violence 1.30 - 6.30  
Papillon 3.45 - 8.30

**2 SUCCÈS DE... 14 ANS**

**CHARLES BRONSON**

"CRI DE LA VIOLENCE"

PLUS "LE FLINGUEUR"

**KARATE SUR MOTOS** 3 FILMS D'ACTION!

CINÉMA DE MONTREAL

1584 Mt Royal 521-7870

CLIMATISÉ

DEUX FILMS EN COULEURS **18 ANS adultes**

**Weekend Girls & FRIENDLY NEIGHBORS**

GIRLS 1:10, 4:10, 7:00, 10:00  
NEIGHBORS II 4:45, 2:40, 5:40, 8:35

**xpussycat**

4015 ST-LAURENT 277-0025

**PANIQUE ET TERREUR!**

POUR TOUS

**STEVE McQUEEN**

COULEUR

**FLUIDE MORTEL**

V.F.B.L.O.B.

PLUS

**LE MONSTRE DE L'ILE ENFER**

V.F. de Dinosaurus  
Couleur

KRISTINA HANSON - PAUL LUKATHER - GREGG MARTELL

**VIVANT APRÈS 110 MILLIONS D'ANNÉES!**

MOINS DE 14 ANS \$1.00

RIVOLI 2: 1.20 - 4.40 - 8.00  
VERSAILLES: 1.15 - 4.25 - 7.35  
GREENFIELD: 1.15 - 4.25 - 7.35

AIR CLIMATISÉ **RIVOLI** 2  
St Denis & Belanger 277-3125

AIR CLIMATISÉ **VERSAILLES**  
7265 Sherbrooke E. 353-7880

AIR CLIMATISÉ **GREENFIELD Pk.**  
Pl. Greenfield Park 671-6129

**A L'AFFICHE!**

Quand on est JEUNE

**18 ANS Adultes**

y'a pas de mal à se faire PLAISIR

V.F. de "TEENAGE LOVE" en COULEUR avec IRINA KANT

avec JOHANNA JUNG

**SEXE à CREDIT**

V.F. de SEX CONNECTION

MIDI: 12.15 - 3.20 - 6.25 - 8.00  
GRANADA: 1.30 - 4.50 - 8.05

AIR CLIMATISÉ **MIDI-MINUIT**  
4462 St Denis 842-8264

AIR CLIMATISÉ **ELECTRA**  
Ste Cath & Amherst 522-9177

AIR CLIMATISÉ **GRANADA**  
4353 e. Ste Cath. 255-2428

# "ciné tu ma VU,"

Manon Péclet

## "The French Connection II"

"The French Connection II" un film de John Frankenheimer, mettant en vedette Gene Hackman,



Le réalisateur John Frankenheimer et Gene Hackman lors du tournage de "The French Connection", deuxième volet.

Fernando Rey, Bernard Fresson, Jean-Pierre Castaldi et Cathleen Nesbitt.

Comme les suites sont à la mode du jour... "The French Connection" ne sera certes pas l'exception à la règle. On se souviendra donc que la fin de ce premier volet présentait la disparition avantageuse d'Alain Charnier, vendeur international de drogue. Il fallait bien des retrouvailles entre ce dernier, le détective Popeye Doyle. "The French Connection II" s'en fait le porte-parole. Comme une suite télévisée du "Fugitif".

On les retrouve ainsi dans les rues sales et achalandées de Marseille qui n'a rien à envier à Harlem... où la double chasse à l'homme se prépare fébrilement. Un double règlement de comptes aussi. La première victime sera Doyle qui en ressortira un peu moins fort mais tout aussi persévérant. La seconde sera une conséquence directe de la première: la main vengeresse de Doyle s'abattra définitivement sur Charnier qui ne pourra plus servir d'excuse à une autre suite cinématographique.

"The French Connection II" semble, à première vue, être un film policier comme les autres. Même scénario, personnages (et mêmes relations entre eux)

et développement sans surprise. Toutefois, ce long-métrage est d'une authenticité peu commune.

D'abord par son environnement et son atmosphère: Marseille a très bien su être exploitée. On y a tourné dans 186 endroits différents. Le langage, d'autre part, est le véhicule primordial à cette véracité: on y parle autant français qu'anglais. Après tout, on se trouve à Marseille, alors...! Le manque de communication entre Doyle et son entourage procure, d'autre part, au film, de riches instants de comédie.

La psychologie, quoique pas profondément développée des personnages est assez juste. Doyle n'a rien d'une caricature et Charnier rien du super bandit sans peur et sans reproche.

De plus, toutes les séquences mettant en scène le détective Doyle dans sa lutte désespérée contre le besoin pressant d'héroïne (petit cadeau de Charnier) sont émouvantes et le parfait miroir de la réalité. Gene Hackman est tout à fait sublime dans ces instants où la déchéance d'un être se fait le plus sentir. La lente remontée de cet homme vers le monde grouillant des villes a été fortement développée sans une parcelle de mélodrame mais bien grâce à une sobriété étonnante dans la mise en scène et les dialogues. Les scènes intimistes sont les meilleures.

"The French Connection II" est donc un bon film où le remarquable Gene Hackman ne flanche pas une seconde.

D'autre part, si "The French Connection" numéro un, s'est fait remarquer par une poursuite d'autos, et bien, le numéro deux en a aussi conservé la formule. Une formule qui s'est humanisée et qui en reflète la différence de par son impact psychologique. C'est ainsi que la célèbre et sempiternelle poursuite d'autos s'est transformée en une course à pied. La course désespérée d'un homme qui tient à sa vengeance.

## "Tremblement de terre"

"Tremblement de terre" un film de Mark Robson, mettant en vedette Charlton Heston, Ava Gardner, George Kennedy, Lorne Greene, Geneviève Bujold et Richard Roundtree. Au cinéma Crémazie.

"Tremblement de terre" c'est le premier long-métrage dans la série des films-catastrophes à avoir été créé l'an passé. Cette version française de "Eartquake" nous arrive avec beaucoup de retard puisque la France a pu le visionner il y a quelques mois.

Basé sur les tremblements de terre qui ont presque entièrement détruit la ville de San Francisco, au début du siècle, ce film raconte les diverses péripéties d'un groupe d'individus aux prises avec les événements. En fait, "Tremblement de terre" est un "re-make" d'un film tourné au cours des années quarante.

Pour le genre, l'histoire n'a guère été renouvelée. On y retrouve les personnages stéréotypés et les mêmes développements. A cette différence

près que le héros principal meurt. Ce qui, pour un film semblable, est assez courageux de la part du scénariste.

Mais en fait, l'histoire en elle-même n'a guère d'importance. Ce qui compte c'est l'impact des effets spéciaux qui, ici sont excellents. Les décors n'ont rien du papier maché dont l'évidence ennuie le spectateur. Au contraire, car en ce sens c'est une réussite. D'autant plus qu'il arbore fièrement une nouvelle méthode de sonorisation qui plonge directement le spectateur dans l'action. On s'y sent, par conséquent, plus concerné par le déroulement de l'histoire.

La sempiternelle présentation des divers personnages, toutefois, est beaucoup trop longue: presque la moitié du film. Mais on se rattrape d'un seul coup... au premier tempo du tremblement de terre.

"Tremblement de terre" n'est pas un très bon film mais son divertissement est de bon aloi. L'interprétation est moyenne et la mise en scène spectaculaire.



<p><b>Garottes Mécaniques</b></p>	<p><b>AUX 4 CINES QUEBECOIS</b></p>		<p>UN SUPER PROGRAMME</p>	<p>18 ans ADULTES</p>	<p><b>Emmanuelle</b></p>	<p>MATINEE POUR TOUS</p>	<p>ETOILE 8135 BOUL. ST-MICHEL</p>	<p>MARQUIS 1371 EST. ONTARIO</p>	<p>MONACO 5801 BOUL. MONK</p>	<p>LASALLE 7705 7e AVE. V. LASALLE</p>
	<p><b>FANNY HILL</b> version française</p> <p>1 St-Michel JARRY 727-1752</p> <p>2 Ontario PLESSIS 521-7885</p>	<p><b>PENSION DU LIBRE AMOUR</b></p> <p>3 SWITZERLAND 766-8133</p> <p>4 CENTRALE 366-7931</p>	<p>TOUS LES SOIRS DES 7 HEURES</p>	<p>4 FILMS: SAM., DIM., LUN., MAR., DE MIDI A 6 HEURES</p>						

**VOUS DEVEZ VOIR OU REVOIR...**

Cette bouleversante histoire d'AMOUR

**"TU SERAS UN HOMME MON FILS"**

TYRONE POWER KIM NOVAK

Aussi: 2e grand film "Tu seras un homme mon fils": 1.40 - 5.40 - 9.45

"Les feux de la chandeleur": 12.00 - 4.00 - 8.05

**St-Denis**

Le film qui a valu à MICHEL BRAULT le grand prix de la mise en scène au festival de Cannes 1975

**LES ORDRES**

1.00, 3.00, 5.05, 7.25, 9.40

**Chevalier**

**Le MOUTON ENRAGÉ**

JEAN LOUIS TRINTIGNANT ROMY SCHNEIDER JANE BIRKIN

un film réalisé par Michel Deville

1.00, 3.10, 5.20, 7.30, 9.40

**Pierrot**

PLUS ET PLUS ENCORE

**LE TOTEM DU SEXE**

JEAN BLANCKEN

**LES MAITRESSES DE VACANCES**

12.30 - 5.10 - 9.50

"Le totem du sexe": 2.00 - 5.40

"Les maîtresses de vacances": 3.50 - 8.30

**Bijou**

# Tout, tout, tout sur les diaboliques sambas de Rio!

Il existe peu de pays au monde où, comme au Brésil, la danse soit associée si intimement à la vie quotidienne. C'est la raison pour laquelle, dans le dernier numéro de la production «Brasilianna 1975», le public accepte avec enthousiasme de monter sur scène et de danser avec les artistes.

Il y a au Brésil un phénomène national: les écoles de samba. Dès l'enfance, le jeune Brésilien est inscrit dans ces écoles que l'on pourrait qualifier de «clubs sociaux» et dont les membres adultes préparent toute l'année les manifestations du Carnaval de Rio. Comme la plupart de ces artistes sont pauvres, le Carnaval leur fournit l'occasion de prouver leur talent et, possiblement, de gagner leur vie en acquérant un statut professionnel. Ceci s'applique particulièrement aux «sambistas» car lorsqu'une de leurs compositions devient populaire, ils atteignent rapidement la renommée...

Les répétitions sont faites en costumes de ville mais, lorsqu'arrive le temps du Carnaval, les artistes revêtent de très beaux costumes qu'ils ont, pour la plupart, confectionnés eux-mêmes.

Des musiciens amateurs forment un groupe de percussion appelé «bateria»; les compositeurs sont appelés «sambistas» et les danseurs, «passistas»!

Les écoles de samba sillonnent la ville de Rio et sont, en général, situées dans les quartiers loin du centre. Les visiteurs peuvent assister aux cours pour un prix minime d'admission. Ces écoles possèdent un conseil d'administration et les aspirants doivent se soumettre à certaines normes avant d'être admis comme membres. Dans quelques-unes de ces écoles, des prix en argent sont distribués afin d'encourager les jeunes talents.

Les écoles de samba donnent, chaque année, après le nouvel an, une série de bals appelés «Samba de Salao» où l'on joue une musique plus sophistiquée qui ne se limite pas à la pure percussion. Les écoles de samba et les groupes macumba produisent, chaque année, d'excellents danseurs brésiliens. C'est là que José Dias Teixeira a choisi ses danseurs.



**SYLVIA KRISTEL**  
l'héroïne de *Emmanuelle*

**18 ANS**  
Adultes

**Julia et les Hommes**

2<sup>e</sup> FILM "QUE FONT CES DAMES QUAND LEURS MARIS BOSSENT?"

(CINÉMA 2) Sur semaine dès 6.30. Dimanche et mardi, post-midi depuis 1.30.

**LAVAL** Centre d'achats LAVAL 688 6164

AUSSI: LES GALERIES (GRANBY) IMPÉRIAL (ST-JEAN)

Après le diable de "The Exorcist" la terreur des forces occultes

Claude Bernard REVUE ASTRAL

**14 ANS**

**LA MAISON DES DAMNÉS**

LA MAISON: DIM: 3 h 05 - 6 h 25 - 9 h 30 SEM: 9 h 20

LE SAUT: DIM: 1 h 30 - 4 h 40 - 8 h SEM: 7 h 45

AIR CLIMATISÉ

**OMEGA 1**

7665 CHEMIN CHAMBLÉ

le MAÎTRE du KARATE-KUNG FU

**BRUCE LEE**

**14 ANS**

**LA FUREUR de VAINCRE**

AUSSI: le DESPOTE CRUEL

INCROYABLE! INSUPPORTABLE! IMBATTABLE!

COULEUR

AIR CLIMATISÉ

**CHATEAU 1**

St Denis & Belanger 271 4400

2<sup>e</sup> SEMAINE! "FUREUR": 3.05, 6.55 "DESPOTE": 1.15, 5.05, 8.55

**14 ANS**

LE FILM AUX 7 OSCARS

PAUL NEWMAN ROBERT REDFORD ROBERT SHAW

**l'arnaque**

VERSION FRANÇAISE DE THE STING COULEUR

ARLEQUIN: "L'ARNAQUE": à 1.00, 4.55, 9.00 "L'HOMME...": à 3.05, 7.10

CHOMEDEY: Lundi à samedi à 7.30 Dimanche continué depuis 1.30

RITZ: Lundi à samedi dès 5.40 Dimanche continué depuis 1.30

**CHOMEDEY** 360 BOUL. LABELLE, LAVAL 681-1888

**RITZ** 1111 BELANGER E 272-5290

AUSSI: **CLINT EASTWOOD** L'HOMME DES HAUTES PLAINES

**journée  
familiale**

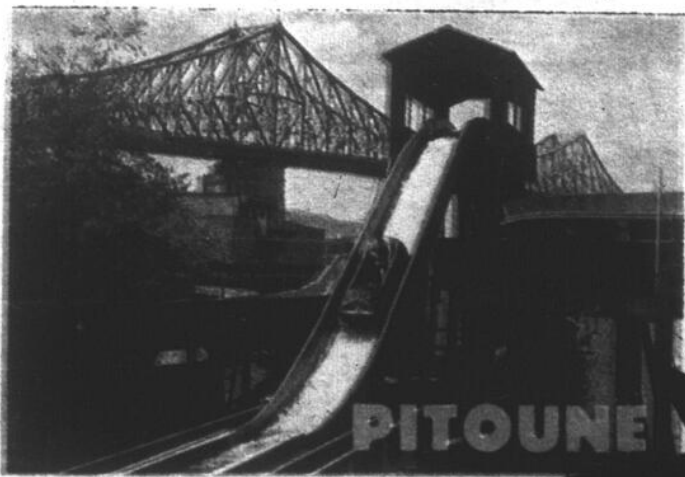
*Dimanche-Matin*

tous à

# La Ronde

**mercredi**

## 4 MANEGES GRATUITS



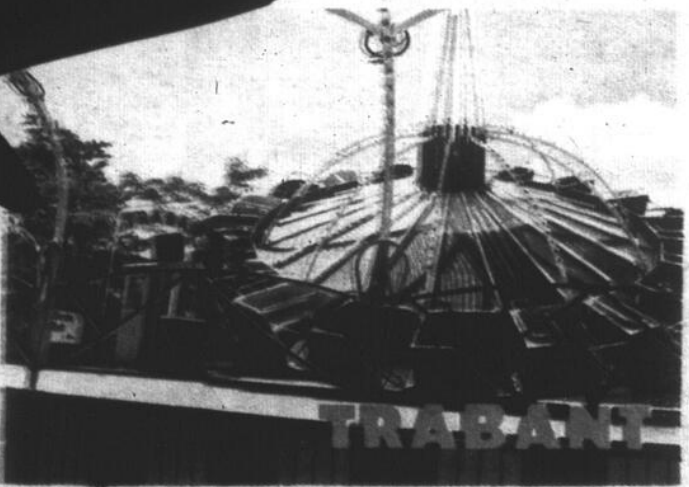
**PITOUNE**



**GIROTRON**



**CARROUSEL  
ANTIQUE**



**TRABANT**

**20**  
A

**50%**

DE  
REDUCTION  
SUR TOUS  
LES AUTRES  
MANEGES

### VOICI VOS BILLETS

*DIMANCHE-MATIN*

COUPON D'ENTRÉE  
GRATUIT POUR LA

**PITOUNE**

MERCREDI 25 JUIN

*DIMANCHE-MATIN*

COUPON D'ENTRÉE  
GRATUIT POUR LE

**GIROTRON**

MERCREDI 25 JUIN

*DIMANCHE-MATIN*

COUPON D'ENTRÉE  
GRATUIT POUR LA

**TRABANT**

MERCREDI 25 JUIN

*DIMANCHE-MATIN*

COUPON D'ENTRÉE  
GRATUIT POUR LE

**CARROUSEL  
ANTIQUE**

MERCREDI 25 JUIN

**AMOUR ANIMAL**  
version française de ANIMAL LOVE

**18 ANS ADULTES**

sensuelle erika

en vedette INGA LARSEN Dan Summers

RIVOLI: "AMOUR": à 1.15 - 4.05 - 7.00 - 9.55; "ERIKA": à 2.55 - 5.45 - 8.40.  
 PIGALLE: "AMOUR": à 2.20 - 4.50 - 7.20 - 9.50; "ERIKA": à 1.05 - 3.35 - 6.05 - 8.35.  
 VERSAILLES (SALON BLEU): dimanche à mardi continué depuis 1.00; mercredi à vendredi dès 6.00.

**RIVOLI** ① St Denis & Belanger 277-3125  
**PIGALLE** ① 318 STE CATHERINE O. 861-2807  
**VERSAILLES** ① 7265 Sherbrooke E. 353-7880

**18 ANS**

**SEXUAL PRACTICES IN SWEDEN**

**GIGANTIC DOUBLE BILL!** EN COULEUR

And

**LOVE ON A HORSE...**

EN COULEUR

bonaventure

Lundi - à ven. 10 h.a.m.  
 Sam. - dim. 12 h 30 p.m.

DU 24 JUIN AU 30 AOÛT

le théâtre des marguerites inc.

**tm**

JACQUES GALIPEAU  
 CLAUDE PREFONTAINE

**C'EST MALIN!**

MISE EN SCÈNE DE GEORGES CAHINE

COLETTE COURTOIS  
 LOUISE RINFRET  
 GUY PROVOST

MARDI, MERCREDI, JEUDI,  
 VENDREDI à 9.0 heures  
 SAMEDI (2 spectacles) 7.30 heures et 10.30 heures  
 RELÂCHE DIMANCHE ET LUNDI

INFORMATIONS 1-(819)377-3223

Condamné à 28 ans de prison pour un crime qu'il n'a jamais commis. Ses deux seules ressources: Charles Bronson et beaucoup d'argent.

**POUR TOUS**

**CHARLES BRONSON 'L'ÉVADÉ'**

BERRI

ST-DENIS, STE-CATHERINE 878-2424

**CINÉ-PARC ODEON** 2e FILM AU CINÉ-PARC: "MONTE WALSHE"

tel. 523-9751 655-0692  
 TRANS-CANADIENNE  
 SORTIE (ST-BRUNO) 60

**747 EN PERIL**  
 VERSION FRANÇAISE DE (AIRPORT 1975)

**POUR TOUS**

CHARLTON HESTON  
 KAREN BLACK  
 GEORGE KENNEDY

MERCIER  
 STE-CATHERINE-PIE-IX, 255-6224

VILLERAY  
 ST-DENIS-MARY, 388-5577

2 FILMS EN COULEURS  
 "Duel"

**CINÉ-PARC ODEON**  
 tel. 523-9751 655-0692  
 TRANS-CANADIENNE  
 SORTIE (ST-BRUNO) 60

**CINÉ-PARC ST-JEROME**  
 AUTOROUTE DES LAURENTIDES, SORTIE 27 OUEST  
 TEL.: 436-4773 (INF. MTL.: 721-6684)

Ce film bénéficie de la stupéfiante et nouvelle technique multidimensionnelle du

**SENSURROUND**

**14 ANS**

**TREMBLEMENTS DE LA TERRE**

VERSION FRANÇAISE DE (EARTHQUAKE)

CHARLTON HESTON  
 AVA GARDNER - GEORGE KENNEDY  
 LORNE GREENE - GENEVIEVE BUJOLD - RICHARD ROUNDTREE

**CREMAZIE**  
 ST-DENIS-CREMAZIE 388-4210

SAM. - DIM. ET MARDI 24 JUIN  
 12.15 - 2.25 - 4.45 - 7.00 - 9.30  
 SEM: 7.00 - 9.30

**"JUSTICE SAUVAGE"** 18 ANS

Joe Don Baker  
 Elizabeth Hartman  
 Rose Mary Murphy

2 FILMS EN COULEURS  
 "20 PAS VERS LA MORT"

**VERDUN**  
 3041, RUE WELLINGTON, 700-2092

le chef d'oeuvre de **INGMAR BERGMAN** 14 ANS

**Scènes de la Vie Conjugale**

interprété par LIV ULLMANN et ERLAND JOSEPHSON avec BIBI ANDERSSON

**LE DAUPHIN**  
 avec BIBE ANDERSSON  
 DIM: 12.00 - 2.50  
 6.00 - 9.00

REARREN PRÈS D'YVERVILLE, 721-6060

**Funny Lady** 18 ANS

JAMES CAAN  
 BARBRA STREISAND  
 OMAR SHARIF

PLACE DU CANADA  
 VIA CHÂTEAU CHAMPLAIN, 661-4585

SEM: 7h - 9h 30  
 SAM. DIM: 1h 30 - 4h - 7h - 9h 30

Nous tuons un otage à la minute jusqu'à ce que la ville de New York nous paie 1 million de dollars.

**14 ANS**

WALTER MATTHAU  
 ROBERT SHAW

**'LES PIRATES DU MÉTRO'**

Yul Brynner  
 "Adios, SABATA"

2 FILMS EN COULEURS

**CHAMPLAIN**  
 STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1685

**Tommy** POUR TOUS

Ann-Margret Oliver Reed Roger Daltrey  
 Elton John Eric Clapton Jack Nicholson  
 Pete Townshend Tina Turner and The Who

ATWATER I  
 PLAZA ALEXIS NIROU  
 935-4246

1.15 - 3.20 - 5.20  
 7.20 - 9.20  
 Admission: \$3.00

CLAUDE SAUTET  
 YVES MONTAND  
 SERGE REGGIANI

**Vincent, François, Paul et les autres.** POUR TOUS

DIM: 1.00 - 3.10 - 5.15 - 7.20 - 9.30

**LE DAUPHIN**  
 REARREN PRÈS D'YVERVILLE, 721-6060

# Dolly dit "Hello" à Montréal

"Hello, Dolly", sera présentée à la salle Wilfrid-Pelletier du 10 au 13 juillet inclusivement et deux représentations supplémentaires auront lieu le samedi et le dimanche à 2.30 heures.

Dolly Gallagher Levi, interprété par Pearl Bailey et Billy Daniels dans le rôle de Horace Vandergelder, ne tardèrent pas à conquérir Broadway et le reste du monde.

Dès sa première saison, le succès de cette comédie musicale fut enregistré dans les pages de l'histoire des grands événements artistiques et les critiques de New York lui valurent le titre de la "plus éclatante comédie de la saison".

On y trouve des chansons exubérantes de Jerry Herman et un livretto interprété par Michael Stewart tiré de la comédie de Thornton Wilder "THE Matchmaker". "Hello, Dolly" raconte comment un agent matrimonial new-yorkais essaie de s'accaparer un bon parti alors qu'elle a pratiquement conclu une union entre Horace Vandergelder, un demi-millionnaire "très serré" et mademoiselle Molloy, une modiste.

Certaines chansons retracent la farce monumentale des complications que rencontrent Dolly dans cette poursuite effrénée d'Horace, aussi bien que la libération de ses commis surmenés par sa tyrannie... Ils désertent le bureau pour avoir une journée de défoulement et de divertissement dans la ville. Leur départ, souligné par une chanson de joie, est un des plus beaux moments de la pièce.

Avec un déploiement de chants, "Hello, Dolly" raconte aussi comment l'indiscrette et accaparante Dolly manège afin de conquérir le demi-millionnaire pour elle-même, libère sa nièce de son insoutenable tyrannie, et tous les employés qu'il oppresse...

C'est au milieu d'une scène de restaurant que les serveurs acclament le retour de leur chère amie, après une longue absence. Ils l'accueillent en chantant "Hello, Dolly" lorsqu'elle descend l'escalier parée d'étincillants bijoux.



Billy Daniels dans le rôle d'Horace Vandergelder.



Pearl Bailey dans le rôle de Dolly.

Anéanties par un monde étrange et menaçant... ELLES sont prisonnières et victimes du "MILIEU"

14 ANS

CATHERINE DENEUVE  
BERNADETTE LAFONT



1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30

CINEMA DE PARIS

FLEUR DE LYS

896 D. Ste Catherine 861 2996

859 est. Ste Catherine 288 3303

ZIG  
ZIG

POUR TOUS

MARIE-JOSÉE NAT

avec la participation de  
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT

les Violons  
du BAL

1.20 - 3.20  
5.20 - 7.20  
9.20

FESTIVAL

1206 est. Ste Catherine  
525 8600

D'UNE  
HORREUR  
INSOUTENABLE!

ANDY WARHOL

DU SANG POUR

DRACULA

2e film

Toutes les Couleurs du VICE

DIM: dès  
MIDI

MAISONNEUVE

3001 est Sherbrooke 525 2174

JEAN-TALON

4255 Jean Talon 725 7000

SUR  
SEM: dès  
6.50

18 ANS  
Adultes

18 ANS  
Adultes



Chair pour

Frankenstein

3D

Un film de

Andy Warhol

1.00 - 2.45 - 4.30 - 6.15 - 8.00 - 9.45

PLAZA

6505 St Hubert 274 6155

CANADIEN

1204 e. Ste Catherine 523 5180

NOUVEAU A  
LONGUEUIL

SIROIS JEANS

3122, Chemin Chambly  
Cinéma de restaurant  
CABINO

Tel.: 674-0225

**POUR  
TERRE DES HOMMES**

**TON MÉTRO, TON AUTOBUS,  
C'EST LÀ POUR ÇA!**

**Vacances dans l'île  
à terre des hommes**

**TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE**

Des chants et des danses dans au moins huit pavillons: Bulgarie, Colombie, Inde, Mexique, Pakistan, Tchécoslovaquie, Exploration et Village québécois

- Les clowns "La Bebelles" de midi à 18 h 00
- Les Trinidad Silvertones Steel Band au Lac des Dauphins à 17 h 30 et 20 h 30 (sam et dim 3 spec add 13 h 30, 14 h 30, 15 h 30)
- Les Ritmiks de Montréal partout sur le site (excepté le mardi) à compter de 14 h 00
- Un groupe bulgare de Varna au Théâtre des Marionnettes à 14 h 30 et 16 h 30
- Le trio de motocyclistes "Les Albanis" à La Ronde à 17 h 30 et 21 h 30
- Alberto Zoppé et ses animaux savants à Laterna Magika à 14 h 30, 16 h 30, 18 h 30, 20 h 30 (excepté le mardi)
- Le Théâtre de Carton à la Biosphère à 14 h 00, 15 h 00, 16 h 00, 17 h 00 (excepté le jeudi)

**DIMANCHE, LE 22 JUIN**

- 13 h 30 Ensemble folklorique polonais (Kiosque International) — autre spec 15 h 15
- 18 h 00 L'organiste Claude Dupras et ses invités — (Kiosque International) — Les Mélodistes de Brassard (Biosphère) — autre spec 19 h 30
- 20 h 00 Le Choeur Mi-Ré Si (Kiosque International)

**LUNDI, LE 23 JUIN**

- 20 h 00 L'Orchestre Symphonique de Montréal (Kiosque International)
- 20 h 30 Le film "Bingo" (Place des Nations)

**MARDI, LE 24 JUIN**

- 16 h 00 Concert de l'organiste Claude Dupras (Biosphère)
- 20 h 30 Le film "Bingo" (Place des Nations)

**MERCREDI, LE 25 JUIN**

- 16 h 00 Concert de Claude Dupras (Biosphère)
- 19 h 30 Les "Vifs argents" (Place de la Joie)
- 20 h 00 L'Orchestre Symphonique de Montréal (Kiosque International) — Le Club 4 H (Laterna Magika)
- 20 h 30 Electric Light Orchestra (Place des Nations)

**JEUDI, LE 26 JUIN**

- 15 h 00 Fanfare de l'Armée canadienne (Sur le site)
- 19 h 00 Charles Griffith's Revue (Kiosque International)
- 20 h 00 Festivités dans le cadre de la Semaine du Canada (Place des Nations)

**VENDREDI, LE 27 JUIN**

- 19 h 00 Charles Griffith's Revue (Kiosque International)
- 20 h 00 Le groupe "Aut Chose" (Jardin des Étoiles) — autre spec 22 h 00
- 20 h 30 Le film "Moto Grand Prix" (Place des Nations)

**SAMEDI, LE 28 JUIN**

- 14 h 00 Groupe irlandais (Kiosque International) — autre spec à 16 h 00
- 20 h 00 Le groupe Aut Chose (Jardin des Étoiles) — autre spec à 22 h 00
- 20 h 00 Chorale Les Estriars (Kiosque Int) — Danse de l'âge d'or (Place de la Joie)
- 20 h 30 Le film "Jésus-Christ Superstar" (Place des Nations)
- 22 h 00 Feu d'artifice (La Ronde)

\* Les horaires sont susceptibles de changements possibles



**Renseignements:  
872-6222**

**Le Club Playboy de Montréal**  
VOUS PRÉSENTE  
CE SOIR SEULEMENT

**EARL "FATHA" HINES**  
Le meilleur pianiste de jazz au monde.

Ce soir le 22 juin pour 2 représentations à 7 1/2 h et 9 1/2 h.  
Tous sont invités au Club Playboy de Montréal 2015A, rue de la Montagne (angle de Maisonneuve)  
Pour informations: **288-5181**

Jazz Fest 75 continue dimanche prochain le 29 juin avec

**GARY BURTON**

Prix réduits pour le stationnement, si disponible, pour les invités du Playboy au Canada Parking situé sur Drummond en haut de Ste Catherine.

N'oubliez pas de nous rendre visite durant la semaine et d'y savourer "le fabuleux buffet", tout le rostbif que vous pouvez déguster.  
**\$3.25** seulement.

**1.99 NOUVEAU NATIONAL 18 ANS**  
1220 STE. CATHERINE EST. 521-1119

-DÈS MIDI- COULEUR

**HOTESSES DE LIT HOTESSES DE L'AIR**

**3 FILMS** **METS TON DIABLE DANS MON ENFER** **1.99**

**Innocence ENDS...!** 18 YRS Adults

**WHEN YOUNG GEMS COME OF AGE**

**WHAT DON'T TELL**

with ULRIKE BUTZ, LOGENA MARKS in COLOR

**EVE** Dès 12.55 COLOR

**ENSEMBLE pour la première fois 2 FILMS que vous ne pourrez OUBLIER!**

**RÊVES ÉROTIQUES** **DEUXIÈME FESTIVAL DU FILM ÉROTIQUE DE NEW YORK**

Dès 12.45 aux 2 films

**VENDOME** **OMEGA-2**

# La soirée devant le petit écran

Ce soir, les Beaux Dimanches débiteront sous le signe de la générosité, en nous présentant le dernier «la de l'UNICEF», directement de l'Olympia de Paris. Animée par Danny Kaye, cette soirée présentera le Choeur d'enfants de la radiotélévision yougo-

conde tranche de «les Enigmes de l'île de Pâques» dans le cadre de la série «les Grands Explorateurs». Réalisée par Francis Mazière, cette production est intéressante à plus d'un niveau.

Enfin, on terminera avec le troisième film de

la série «Urba 2000». Ce soir, on présentera «Centre-ville et piétons» qui a été tourné à Amsterdam, la Haye, Cologne et Bonn où les rues piétonnières augmentent chaque année.

D'autre part, «Ciné-Club» présentera une

«Histoire du cinéma français: naissance du parlant». Il ne faudrait pas non plus oublier que mardi soir, on présentera la dernière émission sur les Fêtes de la St-Jean.

**Radio-Québec**  
Parmi les cinq émissions à l'affiche ce soir, on trouvera un autre «Poste frontière» à 19 h 30 dans lequel Daniel Bertholino nous emmènera faire un petit tour en Afghanistan.

«Dans la tête des hommes» qui suivra, on

fera l'historique des revendications féminines au Québec depuis les débuts de la colonie jusqu'à aujourd'hui. Plus tard, la romancière Hélène Ouvreard recevra à dîner un groupe de lecteurs qui discuteront de son roman «le Coeur sauvage».

**Télé-Métropole**  
Bien sûr, on se retrouvera ce soir, avec «Show-bizz» où l'animateur Claude Dubois recevra Emmanuelle,

Gérard Lenorman, Daniel Lavoie, André Lejeune et Bobby Hachey.

Les amateurs d'aventures, d'autre part, seront comblés par deux films. Le premier l'après-midi, «le fils de Geronimo» et le second à Ciné-Choix, «les Cosaques».

«Québec sait chanter» à 21 h 30, présentera Marcelle Couture, Lionel Daunais et Yolande Guérard. «Regards sur le monde» suivra avec une discussion sur le thème de la famille.



Emmanuelle



Sylvie Vartan

slave; l'orchestre tzigane de Budapest; le mime Marcel Marceau; la cantatrice Roberta Peters; Bill Haley et ses Comets; Caterina Valente; Sylvie Vartan; le comique anglais Marty Feldman et plusieurs autres. Une soirée vivante pour toute la famille.

En deuxième partie, on poursuivra avec la se-

**DÈS LE 24 JUIN**  
**l'été s'appelle julie**  
de **MARCEL DUBÉ**

Horaires: mardi au vend. 9:00 h  
samedi: 7:00 et 10:00 h dimanche 8:00 h

Billets: Montréal  
Ed. Archambault  
500 est. Ste-Catherine  
Sauvé Frères: 276-5773  
St-Marc-sur-le-Richelieu: 584-2226

Bateau-théâtre  
**L'ESCALE**

Deux années de triomphe au théâtre du Palais-Royal  
et au théâtre Bobino à Paris!

## IL ÉTAIT UNE FOIS... L'OPÉRETTE

Un siècle d'opérettes et de comédies musicales au rythme du CAN-CAN et des VALSES VIENNOISES

Adaptation de Jean Poiret et Dominique Tirmont  
Décors et costumes d'André Levasseur  
Les danseuses de Claude Jourdan

DISTRIBUTION, COSTUMES ET DÉCORS ENTIÈREMENT PARISIENS

Même programme tous les soirs

LE PETIT DUC  
LES MOUSQUETAIRES AU  
COUVENT

VERONIQUE  
CIBOULETTE  
LA MASCOTTE  
LES CLOCHES DE CORNEVILLE  
LA FILLE DE MADAME ANGOT  
VALSES DE VIENNE  
LA CHAUVÉ-SOURIS

LA VEUVE JOYEUSE  
LA BELLE HÉLÈNE  
LA PERICHOLE  
LA DUCHESSE DE GEROLSTEIN  
LA VIE PARISIENNE  
PHI-PHI  
DÈDE  
PAS SUR LA BOUCHE  
LE PAYS DU SOURIRE  
NO NO NANETTE

L'AUBERGE DU CHEVAL BLANC  
LES TROIS VALSES  
UN DE LA CAMEBIÈRE  
LE CHANTEUR DE MEXICO  
IRMA LA DOUCE  
HELLO DOLLY  
CHANTONS SOUS LA PLUIE  
WEST SIDE STORY  
FIDDLER ON THE ROOF  
MY FAIR LADY

«Des décors du meilleur goût... des artistes lyriques admirablement costumés, à la fois excellents comédiens et d'une grande qualité vocale... bref, UNE RÉUSSITE TOTALE!»  
Philippe Juillet, Les Variétés, Paris.

THÉÂTRE MAISONNEUVE  
Ce soir 20 h. et jusqu'au 12 juin  
\$10 \$8 \$6 \$4

SALLE WILFRID-PELLETIER  
25 au 30 JUIN 20h30  
Matinée 29 juin 14h30  
\$10 \$8 \$6 \$4 \$3  
groupes: 932-2171

**BILLETTS EN VENTE**  
Canadian Concerts & Artists Inc.  
1822 ouest Sherbrooke  
Place des Arts, Mtl Trust, PVM et Sauvé Frères  
**CHARGEX 932-2234 MASTER CHARGE**  
Nombre limité de billets à demi-tarif sur 2e prix: étudiants et Âge d'Or.

**POURQUOI PAS  
UN  
STEAK  
"Alberta"**  
de chez  
**GURLY JOE'S**

**Incroyable mais vrai!**  
Nous avons vendu l'année dernière plus d'un million de délicieux steaks de marque rouge et portant le sceau "Western Canadian Beef", de la Cie "Burns d'Edmonton".

En achetant en grande quantité, nous pouvons exiger la meilleure qualité de boeuf rouge, inspecté par le gouvernement Fédéral, à des prix sans compétition afin de mieux servir notre clientèle toujours grandissante.

Et pas de cafétéria chez Curly Joe's. Mangez en tout confort, grâce à un service personnel vous permettant de jouir en famille de votre repas qui en plus d'un steak savoureux comprend une salade, pomme de terre au four et pain maison.

**GRATUIT:**  
NOUS OFFRONS GRATUITEMENT UN  
**STEAK FILET BOEUF**  
juteux, tendre et désossé, servi tout garni à tout enfant de moins de 10 ans accompagné d'un adulte qui commande n'importe quel steak d'Alberta de Curly Joe's. Offre valide en tout temps.

**GURLY JOE'S**  
LICENCE COMPLÈTE

MAIL CAVENDISH DÉCARIE & BOUGAINVILLE 1453, RUE METCALFE	481-5415 731-3277 845-5226	CENTRE D'ACHAT LE BAZAR 1221, RUE UNIVERSITÉ CARREFOUR DE L'ESTRIE	336-3889 871-8197 569-9600
--	----------------------------------	--	----------------------------------

Opéré par Maisonneuve Food Services Inc.

# Et si on changeait d'animateurs...

Dans le cadre d'échanges d'animateurs de la Communauté radiophonique des Programmes de langue française, Patrick

Duhamel, de la radiodiffusion belge, animé depuis quelques jours et jusqu'à samedi prochain, l'émission «Tournesol» à

CBF et au réseau AM. Amateur de poésie et de musique, jeune, curieux, Patrick Duhamel fait passer des moments

agréables aux auditeurs du réseau français. C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer...

**LE NOUVEAU POLANSKI**

14 ANS

*PLUS ENVOUTANT QUE "ROSEMARY'S BABY"*

Gagnant d'un Oscar  
Meilleur scénario original

un film de  
ROMAN POLANSKI



**JACK NICHOLSON**

**FAYE DUNAWAY**

**"CHINATOWN"**

Horaire : CHINATOWN: Sam. 5.10, 9.25 Dim: 12.55, 5.10, 9.25 sur semaine 9.25. 2e film: Sam: 7.35. Dim: 3.15, 7.35 sur semaine 7.35

2e film au Anjou

**"Procès de Cendre"**

Elizabeth Taylor, Henry Fonda

2e film au Longueuil

**"L'ULTIME RANDONNÉE"**

Robert Redford, Michael J. Pollard

**CINEMA** tél. 353-5960  
**GALERIES d'ANJOU**  
à l'intérieur du Centre d'Achats.

**Cinéma LONGUEUIL**  
1 Place LONGUEUIL - tél. 677-7933



# Câblez-vous...

Vous deviendrez vite un vrai mordu lorsque vous aurez constaté jusqu'à quel point le câble améliore:

- la quantité et le choix d'émissions mises à votre portée (11 canaux différents et de la musique FM)
- la qualité des couleurs
- la qualité des images

Et ce n'est pas tout!

Le câble vous présente en exclusivité sur le canal 9, en circuit fermé:

## L'ENQUÊTE SUR LE CRIME ORGANISÉ

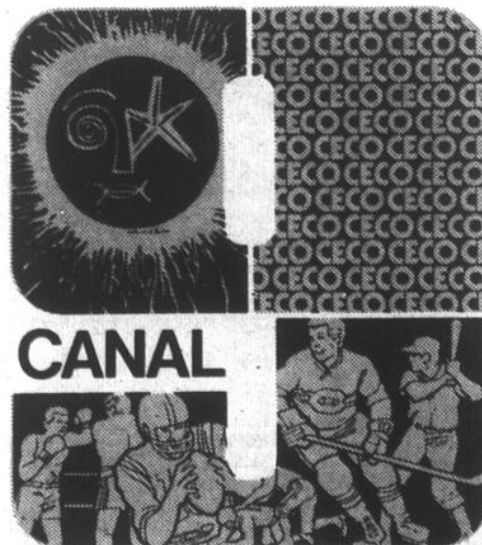
La réalité sur notre entourage à compter du 20 mai, directement de la salle des audiences de l'édifice Parthenais à 10 h a.m. du lundi à jeudi. Reprise à 10 h p.m. du lundi à jeudi et à 3 h p.m. le samedi.

\*Les programmes sont sujets à changement sans préavis.

Et pour toutes les autres émissions exclusives, surveillez votre horaire de télévision.

**Vous en serez mordus!**

**CABLE TV**  
(514) 731-7861



273-5121



# CINÉMAS

- ANJOU (353-5960)**  
"Chinatown" 12.55, 17.10, 21.25  
"Noces de cendres" 15.15, 19.35
- ARLEQUIN (288-2943)**  
"L'Arnaque" 13.00, 16.55, 21.00  
"L'Homme des Hautes Plaines" 15.05, 19.10
- ATWATER I (935-4246)**  
"Tommy" 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20
- ATWATER II (931-3313)**  
"Towering Inferno" 12.30, 15.30, 18.20, 21.10
- AVENUE (937-2747)**  
"Happy Looker" 13.00, 14.40, 16.20, 18.00, 19.40, 21.25
- BABETTE (861-7761)**  
"Female Chauvinist" 13.10, 13.10, 16.00, 18.50, 21.40  
"Split Beaver Girls" 12.00, 14.50, 17.40, 20.30
- BEAVER (844-1932)**  
"Young Secretaries" 12.00, 14.50, 17.40, 20.30  
"Head or Tails" 13.20, 15.10, 18.00, 21.50
- BERRI (878-2424)**  
"L'Évadé" 13.15, 15.20, 17.25, 19.35, 21.40
- BIJOU (527-9131)**  
"Le Bordel" 13.45, 16.35, 19.25, 20.15  
"Je prend la chose du bon côté" 12.30, 15.20, 18.10, 21.00
- CANADIEN (523-5180)**  
"Chair pour Frankenstein" 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00, 21.35
- CHARLOT (674-9226)**  
"Monsieur Majestic" 18.00, 22.15  
"Bataille San Sebastian" 20.10
- CHAMPLAIN (524-1685)**  
"Les pirates du métró" 13.05, 17.55, 21.45  
"Adios Sabata" 12.10, 15.55, 19.50
- CHATEAU I (271-4400)**  
"Despote cruel" 13.15, 17.05, 20.55  
"Fureur de vaincre" 15.05, 18.55
- CHATEAU II (271-4400)**  
"La Papesse" 13.00, 16.25, 18.55  
"7 morts dans les yeux d'un chat" 14.45, 18.15, 21.45
- CHEVALIER (845-3222)**  
"Les Ordres" 13.50, 16.20, 21.20
- CHOMEDEY**  
"Les Grenouilles" 15.00, 18.20, 21.40  
"Enterré vivant" 13.20, 16.40, 20.00
- CINE-CENTRE I (288-7102)**  
"Madengo" 12.00, 14.15, 16.30, 18.45, 21.00
- CINE CENTRE II 288-7102)**  
"Madengo" 12.45, 14.55, 17.05, 19.15, 21.25
- CINEMA CINQ (489-5559)**  
Salon Rouge  
"Frankenstein" 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00, 21.45
- CINEMA DE PARIS (861-2996)**  
"Lig Lig" 18.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30
- CLAREMONT (466-7395)**  
"The Day of the locust" 13.30, 15.35, 18.10, 20.45
- COMMODORE (334-8560)**  
"La dernière maison sur la gauche"  
"Dorothé"  
"Voluptés secrètes"
- CREMAZIE (388-4210)**  
"Tremblement de terre" 12.15, 14.25, 16.45, 19.00, 21.30
- DAUPHIN (721-6060)**  
Salle Renoir  
"Scènes dans la vie conjugale" 12.50, 14.50, 18.30, 21.15
- DAUPHIN (721-6060)**  
Salle McLaren  
"Vincent, François, Paul et les autres" 13.00, 15.10, 17.15, 19.20, 21.30
- 2001 (277-2001)**  
"La fête à Jules" 15.00, 17.00  
"Les Noces" 19.00, 21.30
- ELECTRA (522-8177)**  
"Julia et les hommes" 12.30, 15.35, 18.40, 21.45  
"Deux mains pour Alexis" 13.30, 15.30, 17.30, 21.30
- ELYSEE (842-6053)**  
"Stavisky" 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 22.00
- ELYSEE (842-6053)**  
"Le jeu avec le feu" 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 22.00
- EROS (288-5513)**  
"Prostitution around the world" 10.15, 13.05, 15.55, 18.50, 21.40  
"Il love you, I love you not" 11.30, 14.20, 17.15, 20.05
- EVE (861-3151)**  
"When Young Girls comme of age" 10.00, 12.55, 15.50, 18.40  
"What School Girls dont tell" 1.30, 14.25, 17.20, 20.15
- FESTIVAL (525-8600)**  
"Les Violons du Bal" 13.20, 15.30, 17.20, 19.20, 21.20
- FLEUR DE LYS (288-3303)**  
"Zig Zig" 13.30, 17.30, 19.30, 21.30
- GRANADA (255-2428)**  
"Y'a pas de mal à se faire du plaisir" 15.00, 18.25, 21.35  
"Secé à crédit" 13.30, 16.50, 20.05
- GREENFIELD PARK I (671-6129)**  
"Fluide mortel" 14.50, 18.50, 21.15  
"La monstre de l'île en feu" 13.15, 16.20, 19.35
- JEAN TALON (725-7000)**  
"Du sang pour Dracula" 13.30, 16.30, 19.30, 21.30
- KENT (489-9707)**  
"Jaws" 12.15, 14.25, 16.45, 19.00, 21.15
- LA SCALA (721-5107)**  
"Eté de violence" 13.30, 18.30  
"Papillon" 15.45, 20.30
- LAVAL I (688-8200)**  
"Jaws" 12.15, 14.25, 16.45, 19.00, 21.15
- LAVAL II (688-8200)**  
"Julia et les hommes" 15.15, 18.30, 21.40  
"Que font les dames quand leurs maris bossent?" 13.30, 16.40, 19.55
- LOEWS (866-5851)**  
w/jaws" 12.15, 14.25, 15.45, 19.00, 21.15
- LONGUEUIL (679-2610)**  
"Chinatown" 12.55, 17.10, 21.25  
"Ultime randonnée" 15.15, 19.35
- MAISONNEUVE (525-2174)**  
"Du sang pour Dracula" 13.30, 16.30, 19.30, 21.30
- MERCIER (255-6224)**  
"747 en péril" 14.35, 18.10, 21.45  
"Ruel" 12.55, 16.25, 20.00
- MIDI-MINUIT (842-8264)**  
"Julia et les hommes" 13.00, 15.50, 18.50, 21.50  
"Deux mâles pour Alexis" 14.25, 17.20, 20.30
- MONKLAND (484-3570)**  
"Chinatown" 12.25, 14.50, 21.30  
"Longest yard" 14.30, 17.30, 19.15
- NATIONAL (521-1119)**  
"Tombeau des Vampires" 13.00, 16.25, 19.50  
"La nuit des Malevices" 14.35, 18.00, 21.25
- OMEGA I (670-0950)**  
"Le saut" 13.30, 16.40, 20.00  
"La maison des damnés" 15.05, 18.25, 21.30
- OMEGA II (670-0590)**  
"Tu sera un homme mon fils"  
"Les feux de la chandeleur"
- OUTREMONT (277-4145)**  
"That's entertainment" 16.30  
"Malicia" 19.30  
"Giva" 21.30
- PALACE (866-9991)**  
French Connection II 12.40, 14.45, 16.55, 19.05, 21.20
- PAPINEAU I (527-8635)**  
"Un amour comme le nôtre" 14.45, 18.05, 21.20  
"Maison des filles perdus" 13.05, 16.25, 19.45
- PAPINEAU II (627-8635)**  
"Isa, la louve des SS" 15.00, 18.15, 21.30  
"La baie sanglante" 13.25, 16.40, 20.00
- PARADIS (353-7623)**  
Journal intime d'une nymphomane" 17.30, 21.30  
"Club Privé" 18.45, 22.45  
"L'emmerdeur" 20.10
- PARC (768-2509)**  
"Le feu au Dantan" 12.00, 15.15, 18.30  
"Et si on jouait au papa et à la maman" 13.35, 16.50, 20.50
- PIERROT (845-3222)**  
"Le mouton enragé" 13.00, 15.10, 17.20, 19.30, 21.40
- PIGALE (866-2774)**  
"Amour animal" 14.40, 16.50, 19.20, 21.50  
"Sensuelle Erika" 13.05, 15.35, 18.05, 20.35
- PLACE DU-CANADA (861-4595)**  
"Funny Lady" 13.30, 16.30, 19.00, 21.30
- PLACE VILLE-MARIE (866-2444)**  
"The passenger" 12.40, 14.50, 17.00, 19.10, 21.20
- PLACE VILLE MARIE Small 866-2644)**  
"Eiger Sanction" 12.10, 14.25, 16.40, 18.55, 21.10
- PLAZA (273-6155)**  
"Chair pour Frankenstein" 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00, 21.45
- PUSSYCAT (845-5215)**  
"Weekend Girls" 13.10, 16.10, 19.00  
"Very friendly Neighbours" 11.45, 14.40, 17.40, 20.35
- REGAL (322-7030)**  
"La dernière maison sur la gauche"  
"Dorothé"  
"Voluptés secrètes"
- REX (842-2461)**  
"Soleil Rouge" 12.30, 17.20  
"Point limite zéro" 13.35, 19.25  
"Sierra Torode" 15.20, 21.10
- RITZ (272-5290)**  
"L'Arnaque" 13.30, 17.40, 21.45  
"L'Homme des Hautes Plaines" 15.45, 19.55
- RIVOLI I (277-3125)**  
"Amour animal" 13.15, 16.05, 19.00, 21.55  
"Sensuelle Erika" 14.55, 17.45, 20.40
- RIVOLI II (277-3125)**  
"Fluide mortel" 15.00, 18.20, 21.40  
"Le monstre de l'île en feu" 13.20, 16.40, 20.00
- ST-DENIS (849-4211)**  
"Tu seras un homme mon fils" 13.40, 17.40, 21.45  
"Les feux de la chandeleur" 12.00, 16.00, 20.05
- 7e ART (722-0302)**  
"La Planète sauvage" 15.55, 19.00, 22.00  
"Cris et chuchotement" 14.15, 17.20, 20.20
- SEVILLE (932-1139)**  
"Monty Python et Oly Grail" 13.00, 14.45, 16.30, 19.55, 21.40
- SNOWDON (482-1322)**  
"Janis" 13.00, 14.40, 16.25, 19.45, 21.40
- VAN HORNE (731-8243)**  
"Madengo" 12.20, 14.35, 16.50, 19.05, 21.25
- VENDOME (878-1451)**  
"Quiet days in Clichy" 13.15, 14.55, 16.35, 18.15, 19.55, 21.25
- VERDUN (768-2092)**  
"Justice Sauvage" 15.00, 18.30, 21.50  
"Vingt pas sous la mort" 18.30, 21.45
- VERSAILLES Salon Rouge (353-7880)**  
"Fluide mortel" 13.15, 16.25, 19.35  
"Le monstre en feu" 14.50, 18.05, 21.15
- VERSAILLES SALON BLEU 353-7880**  
"Amour animal" 14.05, 16.40, 19.10, 21.40  
"Sensuelle Erika" 13.00, 15.30, 18.00, 20.30
- VIAU (669-3866)**  
"Le Bossu de la morgue"  
"Las Vierges de la pleine lune"  
"Les poupées d'amour"
- VILLERAY (388-5577)**  
"747 en péril" 12.55, 16.25, 20.00  
"Duel" 4.35, 18.10, 21.45
- YORK (937-8978)**  
"Return of the Pink Panther" 13.00, 14.50, 16.55, 19.00, 21.05

## TÉLÉ-DIMANCHE

- CBFT 2 MONTREAL**  
8.55—Ouverture et horaire  
9.00—Yogi et compagnie  
9.30—Lancelot, agent secret  
10.00—Le jour du Seigneur  
Anim.: Jean L'Archevêque, s.j.  
11.00—La flèche du temps  
"Mariner 10 - Vénus et Mercure"  
"Contrôle climatique"  
11.30—Prélude  
12.00—La semaine verte  
1.00—D'hier à demain  
"Des frères Wright à Charles Lindbergh"  
2.00—L'univers des sports  
3.30—Festival de Jazz de Montreux  
4.00—L'heure des quilles  
5.00—Les religions et l'homme  
6.00—Action santé  
"M. Herman Smith-Johansen, dit Jackrabbit"  
A 100 ans.  
6.30—Téléjournal  
6.35—Nouvelles du sport  
6.40—Politique fédérale  
6.50—A communiquer  
7.00—La petite patrie  
7.30—Les beaux dimanches  
UNICEF 74. De l'Olympia, à Paris.  
8.30—Les beaux dimanches  
"Les Explorateurs du monde: Fantastique île de Pâques"  
9.30—Les beaux dimanches  
"Urba 2000: Centre-ville et piétons"  
10.30—Téléjournal  
10.45—Sports-dimanche  
11.00—Ciné-club magazine  
11.15—Ciné-club (N et B)  
"Naissance du parlant"
- WPTZ 5 PLATTSBURG "NBC"**  
8.00—Kathryn Khulman  
8.30—Rex Humbard  
9.30—Oral Roberts  
10.00—Day of Discovery  
10.30—Jerry Falwell Hour  
11.30—This is the Life  
12.00—Eyewitness Forum  
12.30—Meet the Press  
1.00—Garner Ted Armstrong  
1.30—The Monroes  
2.30—Mission: Impossible  
Avec Peter Graves  
3.30—Sunday Movie  
"Pennies From Heaven"  
E.U. 1936  
5.00—NBC Religious  
"A Conversation with Dr. Margaret Mead"  
6.00—Forum II  
6.30—News  
7.00—Wild Kingdom  
7.30—World of Disney  
8.30—Sunday Movie  
"McMillan and Wife: Downshift To Danger"  
10.30—Viewpoint  
11.00—Sunday Eyewitness News  
11.30—Sunday Tonight Show
- CBMT 6 MONTREAL**  
10.30—This is the Life  
11.00—Meeting Place  
12.00—Generation  
12.30—Montreal Mosaic  
12.45—A Way Out  
1.00—Dollars and Sense  
1.30—Summer Country Canada  
2.00—The Oldtimers  
2.30—CBC Sunday Sports  
"Equestrian Events"  
4.00—Speaking Out  
4.30—Arts 75  
5.00—U.S. Open Golf  
7.00—The Beachcombers  
7.30—The Waltons  
8.30—A Korda Festival (N et B)  
"Divorce of Lady X"  
G.B. 1937  
11.00—News  
11.15—Nation's Business  
11.21—Montreal Tonight  
11.37—Ciné-camp (N et B)  
"Four Frightened People"  
E.U. 1934
- WCAX 3 BURLINGTON "CBS"**  
9.00—U.S. of Archie  
9.26—In the News  
9.30—Bailey's Comet  
9.56—In the News  
10.00—Lamp Unto my Feet  
10.30—Look Up and Live  
11.00—Camera 3  
11.30—Faith for Today  
12.00—Face the Nation  
12.30—Poetry Contest Special  
1.00—The Granite Lady  
1.30—Travail Hall of Fame  
1.45—Sunday Movie  
"The Bofors Gun"  
G.B. 1968  
3.30—Bonanza  
4.30—Tennis Classic  
5.30—You Can Quote Me  
6.00—60 Minutes  
7.00—Friends of Man  
7.30—Cher  
8.27—Bicentennial Minutes  
8.30—Kojak  
9.30—Mannix  
10.30—Candid Camera  
11.00—News  
11.15—Sunday Movie  
"One is a Lonely Number"  
E.U. 1971
- CFCM 4 QUEBEC**  
9.30—Ciné-jeunes (N et B)  
"Bébert et l'omnibus"  
Fr. 1963  
11.00—Rex Humbard  
12.00—Il est écrit  
12.30—Bon dimanche  
2.00—Cinéma Programme double  
"Cavaliers sans peur" et "Dominique"  
Fr. 1959  
5.55—Actualités  
6.00—Au royaume des animaux  
6.30—Sam Cade  
7.30—Ciné-choix  
"Les cosaques" It. 1960  
10.00—Regards sur le monde  
10.30—Les nouvelles TVA  
11.00—La onzième heure
- WMTW 8 Mt. Washington "ABC"**  
7.15—Rusty Wellington  
7.45—Rev. Carl Stevens  
8.15—Rex Humbard Show  
9.15—Catholic Mass  
10.00—Day of Discovery  
10.30—Old Time Gospel Hour  
11.30—Garner Ted Armstrong  
12.00—Other People, Other Places
- CFTM 10 MONTREAL**  
12.30—Medix  
1.00—Newscircle Extra Edition  
1.30—Issues and Answers  
2.00—Sunday Show Time (N et B)  
"The McConnell Story"  
E.U. 1955  
4.00—U.S. Open Golf  
7.00—A Communicuer  
7.30—The FBI  
8.30—Sunday Movie  
"The Honkers"  
E.U. 1971  
10.30—Reasoner Report  
11.00—News  
11.15—Sammy and Company
- CECF 12 MONTREAL**  
6.00—The Community  
6.30—Crossroads  
7.00—Jimmy Swaggart  
7.30—Katherine Kuhlman  
8.00—Rex Humbard  
9.00—Oral Roberts Presents  
9.30—It Is Written  
10.00—The Hellenic Program (N et B)  
10.30—Teledominica (N et B)  
1.00—The Red Fisher Show  
1.30—Tennis Championships  
2.30—Roller Derby  
3.30—CTV Summer Sports  
"Canada-Russia Gymnastics: Canadian Diving Championships"  
4.30—Question Period  
5.00—Untamed World  
5.30—Garner Ted Armstrong  
6.00—Travel '75  
6.30—Going Places  
7.00—Sunday Mystery Movie  
"McMillan and Wife: Downshift to Danger"  
9.00—Caribe  
10.00—W5  
11.00—CTV National News  
11.18—Pulse  
12.00—The TV 12 Midnight Movie  
"The Streets of San Francisco"  
E.U. 1972
- CKTM 13 TROIS-RIVIERES**  
9.00—Yogi et compagnie  
9.30—Lancelot, agent secret  
10.00—Le jour du Seigneur  
11.00—La flèche du temps  
11.30—Prélude  
12.00—La semaine verte  
1.00—Rex Humbard  
2.00—L'univers des sports  
"Natación"  
3.30—Festival international de jazz de Montreux  
4.00—L'heure des quilles  
5.00—Les religions et l'homme  
"L'Islam"  
6.00—Le monde merveilleux de Disney  
7.00—La petite patrie  
7.30—Les beaux dimanches  
"Unicef 74"  
8.30—Les beaux dimanches  
"Les explorateurs du monde: Fantastique île de Pâques"  
9.30—Les beaux dimanches  
"Urba 2000"  
10.30—Téléjournal  
10.45—Sports-dimanche  
11.00—Ciné-club magazine  
11.15—Ciné-club (N et B)  
"Naissance du parlant"

**CINE-PARCS**

- DOLLARD I**  
Murder on the Orient Express.  
Scalaway
- DOLLARD II**  
Airport 75  
Two mules for Sister Sarah
- ODEON I BOUCHERVILLE**  
"L'Évadé"  
"Monte Walsh"
- ODEON II**  
"747 en péril"  
"Duel"
- ST-JEROME**  
"747 en péril"  
"Duel"



# LE PIC DU FISC

Par Charles Cazalais, C.A.

## LE RÉGIME

### D'ÉPARGNE-RETRAITE ET LES COLLECTIONS

Le contribuable épargnant, un peu soucieux de son avenir en pantoufles, est certainement privilégié par l'avalanche des régimes d'épargne-retraite qui lui sont offerts. L'article 146 permet de déduire 20% du revenu gagné jusqu'à concurrence de \$4,000. Les sommes d'argent gelées à la banque enregistrées, les portefeuilles d'actions enregistrées, les fonds déposés dans les compagnies d'assurance ou sociétés de fiducie font partie de la gamme proposée aux contribuables.

Il existe cependant un genre de régime méconnu de la majorité des contribuables mais qui est tout aussi valide pour enregistrement comme régime d'épargne-retraite. Il touche un instinct naturel que tout être humain possède, soit le besoin de collectionner.

Présentement, le gouvernement fédéral met en vente des timbres d'or — \$750 — et de la monnaie olympique en argent — \$300. Les collectionneurs s'arrachent ces pièces. Pour le commun des mortels, chanceux sont ceux qui pourront faire l'acquisition de ces placements qui acquerront, avec le temps, une plus-value certaine. Ils pourraient, du même coup, profiter des mesures fiscales de l'article 146.

Ces mesures s'appliquent aussi à toutes collections d'argent ou de pièces d'or canadiennes. Il suffit de rencontrer un gérant de banque ou une compagnie de fiducie, d'ouvrir ou louer un coffret de sûreté et de déposer ces collections en mains.

Le propriétaire de celles-ci ne peut pas avoir accès à ces pièces. Ces pièces sont évaluées par un expert qui émet un certificat d'évaluation. Ces pièces sont acceptées par la compagnie de fiducie à cette valeur et émet un reçu et enregistre ce montant sous l'article 146.

Il faut cependant préciser que le fisc considère ce transfert à un régime enregistré comme une disposition de capital et la moitié du gain y résultant est imposable si le bien est supérieur à \$1,000. Il est traité dans la catégorie "bien personnel désigné". Toutefois, si la transaction est inférieure à \$1,000, il n'y a pas de gain en capital.

### CONCLUSION

Si les contribuables désirent contribuer à diminuer le déficit olympique, à faire un placement qui est sujet à une plus-value appréciable, à diminuer les obligations fiscales, ils devraient considérer faire l'acquisition des timbres d'or olympiques ou des pièces d'argent. S'ils les enregistrent dans un régime d'épargne-retraite, ils pourront diminuer l'écot qu'ils auraient à payer à leurs gouvernements.

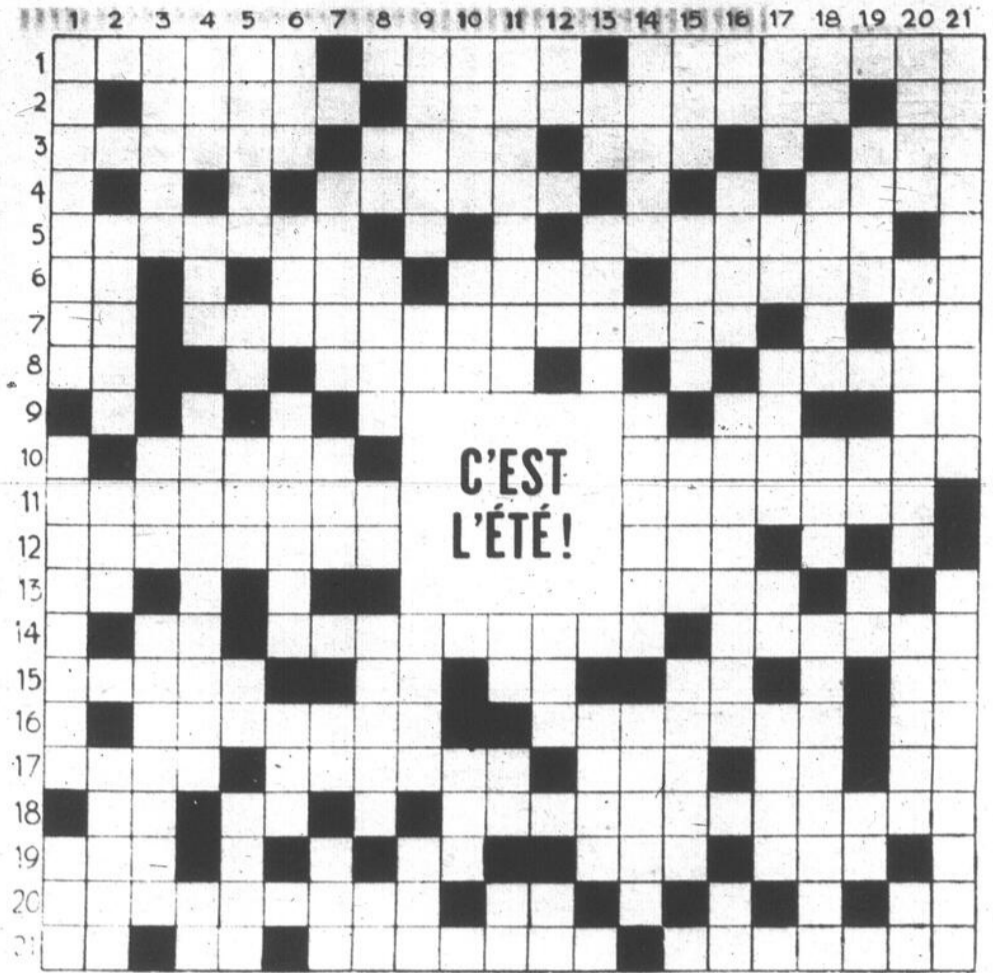
### PENSÉE DE LA SEMAINE

Pour mieux comprendre, il faut longtemps analyser le pour et le contre.

# les mots CROISÉS

## HORIZONTALEMENT

- 1—L'été, c'est celle que beaucoup préfèrent — Recouvre le sol, le matin, l'été — Comme toutes les saisons, l'été l'est.
- 2—Il faut le tondre, l'été — Repas que l'on prend en plein air, l'été (deux mots) — Carte à jouer.
- 3—Arme offensive à long manche et à fer pointu (pl.) — Publié — Sainte — Meuble sur lequel on se couche.
- 4—Le compagnon idéal de l'été — Construit.
- 5—Récipient pour faire infuser du thé — Passer l'été en quelque endroit.
- 6—Onze — Point d'union du membre antérieur du cheval avec le tronc — L'été en dure trois — Exposera en vente.
- 7—Symbole de l'unité de puissance fiscale d'un moteur — On désigne ainsi, parfois, l'été (trois mots) — Possessif renversé.
- 8—Voyelles jumelles — Allonge — Bandit, homme sans aveu.
- 9—Possède — Fille d'Inachos.
- 10—Qui manque de force — Grand sport pratiqué pendant l'été.
- 11—Personne qui pilote un avion — Propre à l'été.
- 12—Epoque de grande chaleur, en été — On s'y rend, en été.
- 13—Symbole chimique de l'aluminium — Déesse du mariage.
- 14—Interjection — Fin de l'été — L'été anglais.
- 15—Taillis de un à deux ans — Ville de Chaldée — Fleuve côtier de France — Symbole chimique du platine — Signifie 3.1416.
- 16—L'été le précède — On l'aime, l'été — Douze mois.
- 17—Salé, puis séché à la fumée — Tout ce qui est pernicieux — Gros perroquet — Marque le conditionnel — Pronom neutre anglais.
- 18—Pronom personnel — Autre pronom personnel — Séjour à la campagne pendant la belle saison.



- 19—Poisson d'eau douce, de couleur rouge — Pronom personnel — La belle saison — Unité monétaire divisionnaire dans divers pays d'Extrême-Orient.
- 20—Douce oisiveté, en été — Du verbe rire — Membre du Parlement.
- 21—Marque le conditionnel — Pronom indéfini — Populaire, l'été — L'été en est la saison.
- 5—Maladie du nez — Dans — Et le reste — Conjonction — Début de l'été.
- 6—Numéros — Coupé jusqu'à la peau — Décoré et embaumé l'été — Trou dans les murs pour recevoir une poutre.
- 7—De la Serbie — "Lue", renversé — Début de mois — Jamais.
- 8—Fleuve d'Italie — Manches, au tennis — Note — Faire subir à quelqu'un la peine d'un crime — Qui est à toi.
- 9—Pierre fine — Inflammation des synoviales du poignet — Marque le superlatif — Fils aîné de Noé.
- 10—Roi, souverain — Enceinte — Ornement en forme d'oeuf.
- 11—L'été se termine à celui de septembre — Qui est à moi — Conjonction négative — Du verbe rire.
- 12—Possédé — Dans juin — Bateau large et plat — Préfixe privatif.
- 13—En les — Père de Jason — Le soleil ou l'air en donne un, l'été.
- 14—Greffes — Pâle — Os de certains poissons.
- 15—Personne bavarde — Préfixe qui, placé devant une unité de mesure, la multiplie par un billion — Dieux de la mythologie scandinave — On s'y prélassé, l'été.
- 16—Deux consonnes — Meubles sur lesquels on se repose — Afflige — Lettre grecque.
- 17—Possédés — Sert à exciter — Du verbe nier — Connu — Employas.
- 18—Pronom personnel — C'est ainsi que certains qualifient la saison de l'été — Réseau de télévision — Présentera les conditions requises pour obtenir.
- 19—Nom des dieux protecteurs du foyer domestique, chez les Romains — Deux voyelles — Avant-midi — Le premier de tous les nombres.
- 20—Annule au moyen d'un trait — Petit carré de pâte renfermant des viandes hachées — Aspect du papier apprécié par transparence — Pronom personnel.
- 21—Engourdissement de certains animaux, l'été — L'été le suit.





# santé

Dr. André Dupuy

## Cheveux bouclés sans permanente

Voilà enfin une lotion à friser d'utilisation facile et qui vient à bout des cheveux les plus rebelles.

On l'appelle PERFORM avec protéine; elle est sûre pour toutes catégories de cheveux: endommagés, oxygénés ou teints. Vous l'appliquez comme un shampooing, à l'aide d'un vaporisateur et vous peignez, et le tour est joué. Vous aurez des boucles souples qui tiendront longtemps, longtemps. Vous pourrez dormir sans crainte, laisser le vent les soulever, la neige les mouiller, vous n'aurez qu'un coup de peigne à donner et vos boucles se reformeront tout naturellement.

Disponible aux comptoirs de cosmétiques et dans les grandes pharmacies. Satisfaction garantie ou argent remis.

Pour obtenir un flacon d'essai, envoyer 25¢ avec votre nom et votre adresse à:

**PERFORM,**  
Dept. PW 41, Acton, Ontario.

## La vitamine E et K

Nous terminerons aujourd'hui les vitamines solubles dans les graisses avec les vitamines E et K.

### LA VITAMINE E

La vitamine E est le nom donné à UN ENSEMBLE DE SUBSTANCES QUE l'on trouve dans les aliments végétaux et appartenant au groupe de l'alpha-tocophérol. Plusieurs substances possèdent, à des degrés divers, l'action de la vitamine E. La plus active est l'alpha-tocophérol que l'on trouve sous forme d'huile jaune, soluble dans les solvants, les graisses, très résistante à la chaleur, aux acides et aux alcalins.

La vitamine E n'est résorbée qu'en présence de bile dans l'intestin. En dépit de nombreux travaux, la controverse règne toujours autour du rôle de la vitamine E dans l'organisme humain. A date il n'existe pas d'évidence valable qu'un

syndrome de carence puisse se produire chez l'homme. On a employé la vitamine E dans la prévention de certaines maladies de coeur, on l'a appelée également la vitamine de fertilité mais tous les travaux cliniques sont loin d'être d'accord quant à l'importance de la vitamine E dans l'organisme. Ce sont surtout Shute et ses collaborateurs qui ont rendu la vitamine E si populaire en affirmant qu'elle prévenait les crises cardiaques. Le Dr Linus Pauling Ph. D qui est un lauréat du prix Nobel a également corroboré ces dires en écrivant que la vitamine E prévenait et même maîtrisait les troubles des artères coronaires... lesquelles maladies sont les plus grandes causes de mortalité en Amérique.

On retrouve la vitamine E en fortes quantités dans l'huile de germe de blé, dans les germes de céréales, dans le foie, dans l'huile d'arachide, dans les graines de cotonniers, dans l'huile de palme, de soya, dans la laitue, le cresson, la graisse de porc, l'huile de noix, le beurre et le pain complet.

### LA VITAMINE K

La vitamine K est représentée par un groupe de substances présentée dans les aliments d'origine animale ou végétale, on l'extrait surtout de la luzerne et de la farine de luzerne. La forme naturelle de la vitamine K est soluble dans l'huile mais on retrouve des dérivés actifs qui sont solubles dans l'eau.

Dans son rôle physiologique, la vitamine K joue un rôle important dans le processus de coagulation du sang.

La vitamine K est absorbée au niveau de l'intestin en présence de bile. Elle est stockée par le foie et les réserves sont assez rapidement épuisées. Sa carence est observée en cas d'altération du foie (chez l'alcoolique par exemple) ou en cas d'obstruction des voies biliaires. La vitamine K est synthétisée dans l'intestin par différentes bactéries, notamment le colibacille mais on n'a pas établi jusqu'à quelle mesure la vitamine K est utilisée par l'organisme. Dans les cas de jaunisse où l'on observe une quantité de sels biliaires atteignant l'intestin, fort réduite, la vitamine K ingérée par la bouche ou synthétisée par la flore intestinale n'est pas absorbée en quantité adéquate et un saignement peut sur-

venir. Lorsque l'absorption de gras par l'intestin est insuffisante, l'absorption de vitamine K est diminuée et une tendance à l'hémorragie peut se développer. Les saignements que l'on

rencontre parfois chez le bébé nouveau-né peuvent être dus à un manque de vitamine K. A ce moment-là c'est le placenta qui ne laissait pas passer cette vitamine, ou la mère qui n'en prenait

pas assez dans la nourriture.

La meilleure source de vitamine K se retrouve dans la partie verte des plantes et particulièrement celle des épinards et des choux.

## COURRIER DU "DOC"

Docteur,

Je vous lis à toutes les semaines car j'aime beaucoup votre chronique. Est-ce que vous répondez à toutes les lettres, j'aimerais bien que vous répondiez à la mienne car je suis malheureuse. Je vous expose mon problème. J'ai 20 ans et mesure 5 pieds et pèse 120 livres. Je me fais dire souvent que je suis grosse et ça me choque. Mois je le sais bien que je suis trop grosse mais que faire? J'ai beaucoup de misère à arrêter de manger. Je suis constamment constipée si je ne prends pas de pilules. Est-ce que les suppositoires à base de bile que vous mentionniez la semaine dernière seraient efficace et me guériraient de la constipation? J'oubliais de vous dire que la graisse se ramasse toute au ventre et au buste. J'ai aussi un buste qui me rend malheureuse. Je mesure 36 1/2" de buste. Comment diminuer cet affreux problème.

Je crois que j'ai gagné ces livres dans les 5 derniers mois car je mangeais énormément.

Est-ce que vous croyez que le régime "Weight Watchers" me ferait du bien car je veux absolument perdre 20 livres dans le plus bref délai. Je n'ose plus me montrer en public tellement j'ai honte.

Pouvez-vous résoudre mon problème? Je vous en supplie aidez-moi. Si vous ne voulez pas publier ma lettre au complet ne la publiez pas, mais répondez-moi je vous en conjure.

Je ne signe pas mon nom, je ne veux pas qu'on me reconnaisse.

Un gros merci.  
Une vie gâchée par le poids.

Chère madame, Comme vous êtes chanceuse de n'avoir que ce problème. Que feriez-vous avec une maladie incurable ou un cancer par exemple, personne ne pourrait vous venir en aide.

Le trouble que vous mentionnez dépend en partie de vous, en ce sens que vous n'avez qu'à prendre les mesures nécessaires et votre obésité ne sera qu'un mauvais souvenir. Je ne dis pas que ce sera facile mais quand le trouble est grave au point que votre vie est gâchée, je crois qu'il est possible de prendre les moyens d'enrayer ce mal.

D'abord pour répondre à votre première question: oui, sûrement que les suppositoires à base de bile dont j'ai déjà parlé pourraient vous être très utiles et souvent après 4 ou 5 de ces suppositoires, le problème de constipation se règle et vous n'avez plus besoin d'en prendre ensuite.

L'obésité dont vous souffrez d'après la des-

cription que vous en faites serait de l'obésité androïde. Cette obésité est plus facile à traiter que l'obésité gynoïde qu'on retrouve habituellement chez les femmes. Une diète comme celle que vous mentionnez pourrait sûrement régler votre problème ou encore si un médecin pouvait vous suivre ce serait très bien également, car une cure d'amaigrissement c'est quelque chose de sérieux.

Pour ce qui est de vos seins, c'est après la cure d'amaigrissement que vous devez prendre une décision. S'ils demeurent aussi gros il n'y aura que la chirurgie pour vous venir en aide, mais vous devez savoir que cette

chirurgie laisse des cicatrices, vous devez donc choisir entre des seins trop gros ou des seins qui ont quelques cicatrices.

Donc, armez-vous de courage et mettez-vous à la diète. C'est la seule solution à votre problème.

Si vous avez quelques questions concernant la médecine esthétique, c'est-à-dire l'obésité, la cellulite ou les varices veuillez les faire parvenir au:

DR. ANDRE DUPUY, M.D.  
CLINIQUE MEDICALE & ESTHETIQUE DE LA RIVE SUD,  
205 EST, RUE ST-CHARLES,  
LONGUEUIL, P.Q.

## Dolores Sanscartier ELECTROLYSE

6847, rue St-Hubert,

MONTREAL

CONSULTATION GRATUITE  
AIR CONDITIONNE

Les plus grands diplômes de New York depuis 1951

POILS SUPERFLUS ENLEVES POUR TOUJOURS

Tél.: 277-9615



## Eliminez pour de bon ces poils sur vos cuisses

Les vêtements de détente féminins, robes tout-aller, shorts, maillots de bain, ont le don de souligner les poils qui déparent vos cuisses... Cela peut suffire à gâcher votre plaisir quand vous n'avez pas le temps de vous préparer.

C'est ce qui explique qu'un si grand nombre de femmes se rendent chez Gregory tous les mois pour se faire épiler les cuisses. C'était loin d'être aussi simple avec les anciennes méthodes d'électrolyse.

Le fait est que la thermolyse Gregory est si rapide, confortable et bon marché que toute femme peut se permettre l'épilation permanente des bras, des jambes et même des cuisses.

Vous ne le croirez pas tant que vous n'aurez pas subi un traitement d'essai. Au fait, pourquoi pas cette semaine? C'est gratuit. Téléphonnez dès maintenant pour prendre rendez-vous.

Cliniques d'Épilation Permanente système Gregory

Centre-Ville: 1010 ouest, rue St-Catherine, 301, Edifice Dominion Square 661-9741  
SNOWDON: 5253 boul. Décarie (à côté du Théâtre Snowdon) 481-3822  
GALERIES D'ANJOU: Suite 227, 6001 boul. Les Galeries d'Anjou 354-1800  
STE-FOY: 2700 boul. Laurier (Place Laurier) 418-651-3781

# MAIGRIR

Weight Watchers\* vous fait remonter le courant.



WEIGHT WATCHERS\*

Faites le plongeon nécessaire... j'ai gagné 10 livres en 10 semaines! Faites le plongeon nécessaire... j'ai gagné 10 livres en 10 semaines!

MONTREAL 727-3788	QUEBEC 661-9224	NULL 770-4100
SAGUENAY 549-5760	TROIS RIVIERES 378-3655	SHERBROOKE 563-8197
DRUMMONDVILLE 305-4524	RIMOUSKI 724-4054	ROUYN 762-5170
RIVIERE DU LOUP 862-4767	SHAWINGAN 636-3800	GRANDY 639-8401

ON PARLE, ON ÉCOUTE ET LE PROGRAMME RÉUSSIT

HOMMES — FEMMES — ENFANTS

MONTREAL 727-3788

Pour un message d'encouragement 488-0561

Aucun contrat • Frais d'inscription \$4.00  
Classe hebdomadaire \$3.00

WEIGHT WATCHERS\*



Miss MARILYN REICH DIRECTRICE DE REGION

© Weight Watchers International Inc. 1974. Propriété des marques déposées. Weight Watchers du Québec Ltd. dont l'usage est enregistré. Tous Droits Réservés.

DIMANCHE-MATIN — 22 JUIN 1975 — PAGE 8/17

# Prendre le thé au Massachusetts

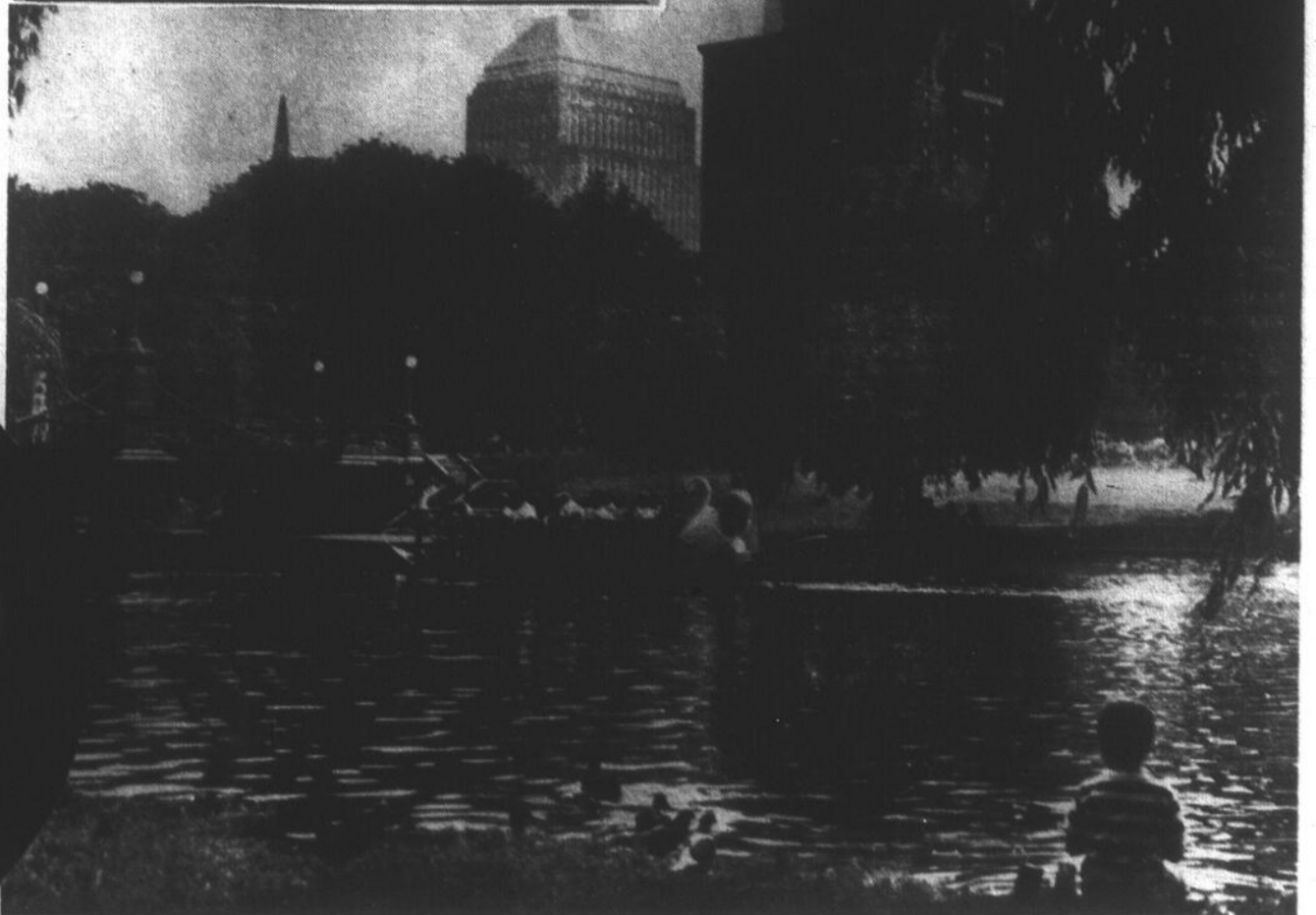
Les côtes du Massachusetts, fouettées par l'écume, furent parmi les premières du Nouveau Monde à être foulées par les Européens. Ce furent d'abord les Pélerins, puis vinrent les Puritains qui instaurèrent la notion de colonie. C'est en 1629 que fut fondé le Massachusetts et, depuis les tous débuts, la richesse et la relative indépendance de cette nouvelle colonie lui assurèrent une certaine stabilité qui permit à Boston, sa capitale, de demeurer longtemps la plus prospère des villes anglaises d'Amérique du Nord.

Le Massachusetts fut le théâtre de nombreuses batailles sanglantes au cours de la guerre d'Indépendance et à Lexington de même qu'à Concord, tout près de Boston, on peut encore visiter les tavernes Buckman et Monroe où se réunirent les premiers colons pour offrir une résistance aux Anglais.

L'un des faits les plus pittoresques de cette guerre est sans contredit le "Boston Tea Party" qui montre bien l'exaspération des gens de l'époque. Ceux-ci n'avaient certainement pas quitté la vieille Europe pour subir la souveraineté lointaine du roi d'Angleterre. Voici le fait, en bref. Au tout début, le gouvernement anglais prit un risque grave en se proposant d'accroître les revenus des douanes sur les marchandises en provenance ou destinées à l'Amérique. Ensuite, il décida de financer la défense des colonies en prélevant un droit de timbre perçu sur tous documents, licences, journaux, etc. Les Américains ripostèrent en boycottant les marchandises anglaises.

L'Angleterre recula une première fois en abrogeant cette loi du timbre. Le conflit trouva une autre source lorsque Boston refusa de loger les troupes anglaises.

## heureux qui comme Ulysse a fait UN BEAU VOYAGE



Une promenade en gondole en forme de cygne est une des attractions de la section des jardins publics au Boston Common, à Boston. Le Boston

Garden est le parc urbain le plus ancien en Amérique.

En réponse, l'Angleterre établit de nouveaux droits de douane. La tension monta tellement que, le 5 mars 1770, une bataille de boules de neige dégénéra en fusillade dans les rues de Boston. Londres se décida de nouveau à supprimer toutes les taxes récentes, sauf celles sur le thé. Les marchands américains décidèrent donc d'importer toutes les marchandises d'Angleterre en s'abstenant d'importer du thé. Les choses allaient s'arranger lorsque, en mai 1773, une compagnie anglaise en faillite reçut l'autorisation de vendre son stock de thé sans acquitter aucun droit sur le marché américain. A l'appel de Sam Adams, un groupe de Boston, déguisé en Indiens se rendit à bord d'un navire de la compagnie et jeta le thé par dessus bord en manifestant bruyamment sa résolution de défier le Roi. L'Angleterre adopta cinq lois qui frappaient d'amende le port de Boston, révoquaient la charte du Massachusetts, interdisaient les "Town Meetings", transféraient en Angleterre les procès relatifs à ces lois et imposaient partout en Amérique, le logement des troupes anglaises.

Toutes les colonies américaines vinrent au secours de Boston et du Massachusetts et virtuellement la guerre d'Indépendance était commencée.

Le Massachusetts d'aujourd'hui est limité au nord par le Vermont et le New Hampshire, au sud par le Connecticut, à l'ouest par l'Etat de New York et à l'est par l'Océan Atlantique. Ses principales attractions touristiques sont évidemment Boston — avec ses quelque 3 millions d'habitants qui possèdent ces qualités que les Américains qualifient généralement de "Yankee"

qui signifie pour eux: dignité, bienveillance et amour de l'éducation et de la culture — et Cape Cod, un paysage de dunes et de falaises, de villages et de phares balayés par le vent. Contrée aux multiples ressources, le Cape Cod est une terre d'élection pour les sportifs amateurs de natation, de ski nautique, de navigation, de plongée sous-marine, de surf, de bicyclette et d'équitation dans les dunes de sable. C'est Provincetown surtout qu'il vous faut visiter. C'est une colonie d'artistes bouillonnante d'activités où l'on rencontre des écrivains, des peintres, des étudiants et où l'on visite des musées, des galeries d'art et des centres d'artisanat parmi les cafés et les restaurants qui forment un monde tout à fait hétéroclite.

Le Massachusetts possède aussi beaucoup d'autres centres touristiques qui ne manqueront pas de vous émerveiller. Le Cap Ann, par exemple, au nord de Boston, est beaucoup plus paisible que le Cape Cod. Rocport est son centre d'activité. Il y a aussi Martha's Vineyard et Nantucket, deux îles qui sont des centres nautiques recherchés au large des côtes. New Bedford est un port baleinier et vous aimerez visiter le Musée de la pêche à la baleine réunissant des sculptures marines, des figures de proue, des journaux de bord et des sculptures en os de baleine réalisées par des marins au cours de leurs voyages.

Au centre du Massachusetts, il y a un lac qu'il vous faut voir et qui porte un nom indien facile à retenir. C'est le lac Chagogomanchaugochoaubunagungamoug. Si vous avez de la difficulté à le trouver, le Bureau de tourisme du Massachusetts vous donnera toutes les indications nécessaires.

## BLUEVISTA TOURS

JAMAIS AUTANT DE QUALITÉ OFFERTE POUR SI PEU

• AVION SERVICE DE PREMIERE CLASSE • HÔTELS DE GRAND LUXE • REPAS • ATTRACTIONS • DIVERTISSEMENTS • SERVICES

**NASSAU**  
DÉPART LE  
DIMANCHE

7 JOURS  
14 REPAS \$259

Petits déjeuners américains complets. Diners complets

14 JOURS  
28 REPAS \$358

Aucun supplément pour chambre simple  
Petits déjeuners américains complets. Diners complets

Blue Vista Hôtel,  
Nassau, Cable  
Beach, Bahamas

Bébés gratuits — Enfants de 2 à 11 ans, \$50 d'escompte par semaine.

NE PERDEZ PAS DE TEMPS! INFORMEZ-VOUS!

**JAMAÏQUE**  
DÉPART LE  
VENDREDI

7 JOURS  
14 REPAS \$299

Petits déjeuners américains complets. Diners complets

14 JOURS  
28 REPAS \$398

Chambre simple, supplément \$48  
Petits déjeuners américains complets. Diners complets

Blue Vista, Golden  
Head, Beach Hotel,  
Ocho Ríos, Jamaïque.

Demandez nos dépliants illustrés et en couleurs



AU BON ACCUEIL DES  
CANADIENS DEPUIS 45 ANS

**TRAVELAIDE - CENTRE-VILLE**

1010 ouest, Ste Catherine  
METRO PÉEL 861-7272

**TRAVELAIDE - LONGUEUIL**

1 PLACE LONGUEUIL 679-3777

**TRAVELAIDE - AGE D'OR**

911 est, rue BEAUBIEN  
METRO BEAUBIEN 273-2581

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

# TRAVELAIDE

LTEE.

**TRAVELAIDE - Carrefour MT.ROYAL**

4454 ST DENIS, angle MT ROYAL  
METRO MT ROYAL 845-8225

**TRAVELAIDE - PLAZA ST-HUBERT**

911 est, rue BEAUBIEN  
METRO BEAUBIEN 273-7755

**TRAVELAIDE - CENTRE-LAVAL**

Sortie 6 E autoroute, entrée extérieure 687-0880

**TRAVELAIDE - CENTRE-LAVAL**

Sortie 6 E autoroute  
Promenade intérieure 688-5310

TOUS NOS BUREAUX OUVERTS LE SOIR JUSQU'À 9 H P.M. SAMEDI 5 H P.M. STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DE NOS BUREAUX À LAVAL ET LONGUEUIL GRATUIT ET ILLIMITÉ

# La côte du New Jersey: la meilleure détente

Chaque année, dès le début de juin, la côte Atlantique redevient un des plus grands pôles d'attraction pour les touristes d'Amérique du Nord.

Le New Jersey s'y taille la part du lion: 125 milles de plages magnifiques, les unes abritées et intimes, les autres achalandées et lancées dans la vie trépidante de l'été, s'étendant de Sandy Hook au nord, à Cape May, au sud. On y trouve de mille en mille, une promenade pittoresque bordée d'un côté par l'Atlantique, et de l'autre par de bons hôtels et motels, des pensions charmantes et des centres récréatifs plus distrayants les uns que les autres.

## heureux qui comme l'oiseau fait UN BEAU VOYAGE

Il n'est pas surprenant qu'un grand nombre de familles canadiennes estiment qu'une journée de vacances sur la côte du New Jersey offre la meilleure détente qui soit.

La côte du New Jersey sera de nouveau l'hôte, cette année, de la plus grande course de bateaux à moteur du pays, et, bien sûr, du Miss America Pageant. Le tournoi de golf féminin s'y déroulera également.

Mais la fameuse côte du New Jersey ne représente qu'une facette des paysages de ce merveilleux Etat. Dans les collines du nord-ouest du New Jersey, vous découvrirez plus de 800 lacs d'eau pure, dont plusieurs sont nichés au coeur des parcs boisés de l'Etat. La pêche, le ski nautique, le canotage, la voile, le pique-nique, la marche et le camping — le New Jersey possède plus de 200 emplacements répartis dans tout l'Etat — sont autant d'activités que l'on peut pratiquer dans cette contrée. Les 250.000 acres de parcs et de forêts abritent la majorité de ces sites de camping.

### La révolution industrielle

Saviez-vous que la révolution industrielle américaine naquit à Paterson, au New Jersey, lorsqu'Alexander Hamilton y créa la première ville indus-

trielle du Nouveau Monde? Des milliers de touristes visitent cette ville chaque année, ainsi que, la fascinante demeure, dans le parc Menlo, de Thomas Edison, l'inventeur de la lumière électrique, du phonographe et de plus d'un millier d'autres inventions brevetées...

On peut aussi visiter les cinq villages restaurés du temps de la colonie, comme Batate, un village dont les forges ont produit les boulets de canons et les chaudrons pour l'armée de Washington, et Waterloo, dont les allées charmantes sont bordées de maisons pittoresques et de boutiques meublées d'antiquités d'époque. Chacun de ces lieux jette un éclairage nouveau sur l'histoire de l'Amérique.

Des divertissements plus modernes sont nombreux dans cet Etat aux mille visages: une journée aux courses — le New Jersey a cinq champs de courses, incluant des courses de trotteurs et à galop —, la tournée des grands ducs avec spectacles de première classe, une promenade en voiture parmi les lions dans un des parcs safaris...

En 1975, les milliers de visiteurs de l'"Etat-Jardin" ne viendront pas seulement pour les plaisirs habituels de vacances au New Jersey. L'Etat fête son bicentenaire et montre un plus grand zèle à mettre en valeur ses souvenirs historiques.

Le New Jersey a pris part à l'histoire américaine dès ses débuts. Et lorsqu'en 1776, le vent qui venait du nord emporta dans son souffle le nouveau cri de "révolution", le New Jersey devint le champ de bataille de la lutte pour la liberté durant huit longues années. C'est ici que Washington livra des batailles cruciales et passa trois grands hivers. Lafayette, Von Steuban, Molly Pitcher et beaucoup de personnalités historiques ont acquis leur renommée ici. Beaucoup de témoignages de ces années ont été conservés. Le souvenir de ces heures glorieuses sera très

vivant cette année. Un important programme d'activités historiques et de manifestations, commanditées par des

municipalités, des groupes privés et l'Etat lui-même, a déjà débuté au New Jersey.

**L'Espagne  
Marbella**

**2 SEMAINES**  
à partir de  
**442<sup>00</sup>**

par personne, 2 par chambre

**Tarif hors saison de Montréal**  
durant les mois de mai, sept., oct. 1975  
JUIN, JUILLET et AOUT 1975 A PARTIR DE '542.

#### PRIX INCLUANT

- Voyage aller-retour par réacté depuis Montréal
- Transferts, incluant manutention des bagages
- Logement pour 14 nuits à Aloha Marbella
- 14 petits déjeuners (plan continental)
- 7 déjeuners (complets)
- Cocktail de bienvenue (Sangria)
- Location d'automobile pour 6 jours mileage illimité



adventure tours

POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS, BROCHURE ILLUSTRÉE ET RÉSERVATIONS



## AGENCE DE VOYAGE LIBMAN

1255, boul. LAIRD, suite 320, VILLE MONT-ROYAL — 735-6456

5465, ch. QUEEN MARY, SNOWDON,

suite 320 — 487-5252

5427, ROBERT BURNS, CÔTE-ST-LUC — 482-3010



Les professionnels

# NASSAU

3 HÔTELS RENOMMÉS AU CHOIX  
HÔTEL SITUÉ DANS LE CENTRE DES  
ACTIVITÉS, SUR LA PLAGE

**Sheraton British Colonial**

1 SEMAINE À PARTIR DE \$250.

2 SEMAINES À PARTIR DE \$319.

Petit déjeuner (continental) tous les jours

TENNIS ILLIMITÉ

OU AU BORD DE LA MER

**Ambassador  
Beach**

OU

**Balmoral Beach**

• HÔTEL & GOLF CLUB

1 SEMAINE À PARTIR DE \$262.

2 SEMAINES À PARTIR DE \$359.

Petit déjeuner (continental) tous les jours et GOLF GRATUIT et TENNIS ILLIMITÉ.

Vos vacances TREASURE TOURS comprennent: voyage aller-retour, transfert et manutention des bagages, 7 jours ou 14 jours complets dans un hôtel climatisé de votre choix. Chaises de plage et sac de voyage fournis.

Ces prix sont par personne, 2 par chambre, maintenant au 14 décembre, 1975. Quelques départs à prix plus chers. Pourboires, taxes d'hôtel et de départ non incluses.

DÉPARTS TOUS LES SAMEDIS (le jour)  
DE MONTRÉAL PAR QUÉBÉCAIR

**Treasure Tours**

Holiday Package

Pour plus de renseignements, brochures et réservations: voyez votre agent de voyage.



**L'Espagne  
Aloha Playa**

**2 SEMAINES**

à partir de  
**442.<sup>00</sup>**

par personne, 2 par chambre

**Tarifs hors-saison de Montréal**  
durant les mois de mai, sept., oct. 1975  
JUIN, JUILLET et AOUT 1975 A PARTIR DE \$542.

#### PRIX INCLUANT:

- Voyage aller-retour par réacté depuis Montréal
- Transferts, incluant manutention des bagages
- 14 nuits à ALOHA PLAYA
- 14 petits déjeuners continentaux
- 7 diners complets
- 1/2 journée de magasinage à Malaga
- Taxes et pourboires



adventure tours

VOYAGES  
**TRAVELAIDE**

Centre Ville 1010 ouest, Ste Catherine 861-7272	Plaza St Hubert 911 est. Beaubien 273-7755	Carrefour St Denis Mt Royal 4454, St Denis 845-8225	Ville Laval Centre Laval 688-5310	Ville Longueuil Centre Place Longueuil 679-3777
---	--	---	---	---

Succursales ouvertes JEUDI VENDREDI 9 h p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

MEMBRE



VOYAGES  
**TRAVELAIDE**

Centre Ville 1010 ouest, Ste Catherine 861-7272	Plaza St Hubert 911 est. Beaubien 273-7755	Carrefour St Denis Mt Royal 4454, St Denis 845-8225	Ville Laval Centre Laval 688-5310	Ville Longueuil Centre Place Longueuil 679-3777
---	--	---	---	---

Succursales ouvertes JEUDI VENDREDI 9 h p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

**ABSOLUMENT TOUT...  
CHEZ NOUS**

# OLD ORCHARD BEACH

Quel que soit ce que vous recherchez, vous le trouverez à OLD ORCHARD BEACH. C'est la plus longue plage de sable fin de la Nouvelle-Angleterre. D'abord du plaisir pour les jeunes. Et le golf, tennis, pêche en haute mer; les langoustes et homards à déguster; les courses sous harnais et les compétitions de voitures de série. Tous genres d'hébergement et de restaurants. Écrivez pour obtenir la brochure en couleurs GRATUITE et le répertoire des possibilités d'hébergement. Veuillez préciser les dates de vos vacances, le nombre de personnes et le genre d'hébergement désiré. Dept. 40, Chambre of Commerce.

OLD ORCHARD BEACH, MAINE 04064.

## FunTown USA

**U.S. ROUTE 1  
PORTLAND ROAD, SACO, MAINE**

- BOUTIQUE CADEAUX DU MONDE ENTIER
- NOUVEAU MANÈGE POUR TOUTE LA FAMILLE
- JEUX DE COLLISION
- BALANÇOIRES
- GO CARTS
- HÉLIOPHONES
- RESTAURANT
- CASSE-CROÛTE
- MINI-GOLF
- BASEBALL
- ARCADE
- GLISSOIRE
- CARROUSEL



PARC DE STATIONNEMENT  
500 VOITURES



**Immédiatement sur l'Atlantique,**

en cœur de Fort Lauderdale, profitez-vous en soleil sur notre plage privée. Films disponibles en circuit fermé dans les chambres, télécolor.

Appartements complètement équipés, studios, suites

Piscine d'eau fraîche de dimensions olympiques

Patio-bar... Café français extérieur

Dimini Room pour les gourmets... steaks à la broche.

Rooftop Lounge... dans le soir aux sons de l'orchestre

Golf tout près, excellente pêche dans le Gulfstream et sur les jetées, voile, 2 courts de tennis gratuits sur les lieux.

Courses de chevaux, de lévriers, J'AI ALAI.

Élégantes boutiques sur les lieux et à proximité.

"Où les grands orchestres s'exécutent".

VOS HÔTES CANADIENS: Alan et Agnès GENDRON

**GALT OCEAN MILE HOTEL, 3200 Galt Ocean Drive.**  
Fort Lauderdale, Fla. 33308. Tél.: (305) 564-8581 Dept. 4034.

Veuillez me faire parvenir votre brochure couleurs et des informations complètes.

NOM .....

ADRESSE: .....

VILLE ..... PROV ..... CODE .....

PAGE 8 20 - DIMANCHE-MATIN - 22 JUIN 1976

## heureux qui comme Ulysse a fait UN BEAU VOYAGE

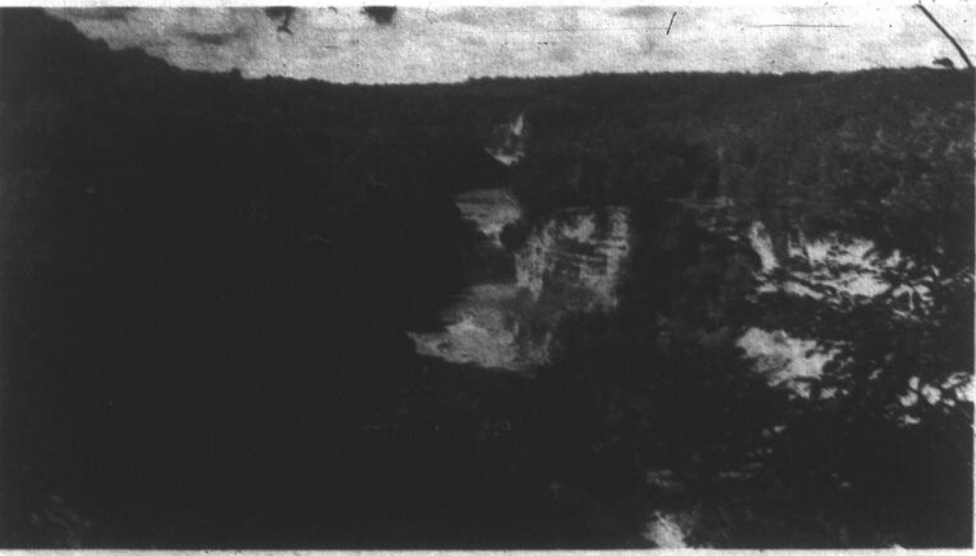
### Pageant aérien à Plattsburgh

Le 28 juin prochain, la base aérienne de Plattsburgh ouvrira ses portes toutes grandes, à l'occasion de son «Open House» annuel. C'est la journée de l'année où tout est accessible au public, y compris les visiteurs canadiens.

Les barrières seront levées à 9 h 45 et les activités de la journée débuteront à 10 h. Le parc de stationnement peut accueillir jusqu'à 6,000 voitures.

Le clou de la journée, cette année, est le pageant aérien exécuté par l'escadron Thunderbird de l'Aviation américaine. Les avions arriveront à la base à 11 h. Il y aura également en montre différents modèles d'avions, dont ceux du Strategic Air Command, du Tactical Air Command, de la Garde aérienne nationale et de l'Aviation canadienne.

De nombreuses activités sont prévues toute la journée qui se terminera à 16 h 30.



Dix-sept milles de la Genesee River, dans le parc Letchworth, forment une populaire région touristique dans les environs des Finger Lakes, dans l'Etat de New York: la Genesee Gorge, d'une profondeur de 600 pieds. Les entrées du parc sont situées à Castile, Mt. Morris, Perry et Portageville.

**MIAMI BEACH**

**RENSEIGNEMENTS GRATUITS**

Poster ce bon pour recevoir une brochure gratuite en couleurs. Tarifs et programmes d'attractions de motels luxueux sur la plage.

VACANCES À MIAMI BEACH  
1117 west, Ste-Catherine,  
Suite 604, Montréal, P.Q.  
Tél.: 842-0633

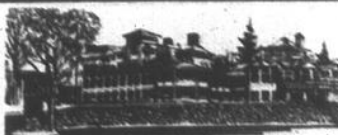
NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV .....

DATE DES VACANCES .....

D.M. 22-6-76



**Lake Placid Club**

niché au cœur des Adirondacks

Plusieurs terrains de golf totalisant 45 trous 14 courts de tennis - piscine - plage sur le lac Mirror - équitation - tir au pigeon d'argile - putting - danse tous les soirs - orchestre symphonique composé des résidents - terrains de jeux pour les enfants. Cottages individuels et/ou chambres à l'hôtel.

**Lake Placid Club**

New York 12946  
Téléphone: (518) 523-3361  
ou voyez votre agent de voyages  
Représentants à Montréal  
Joyce B. Clarke Associates Inc.  
(514) 844-4421

### Plus pour votre argent cet été à Hampton Beach, New Hampshire



Pour obtenir votre brochure gratuite de 80 pages, écrivez à:  
Hampton Beach Chamber of Commerce, 17, Ocean Blvd., Hampton Beach, N.H. 03842, Dept. DM. Plus de plaisir pour toute la famille.

**SANTA'S WORKSHOP**

VILLAGE DE PLAISIR POUR LA FAMILLE

(L'ATELIER DU PÈRE NOËL)

TÉL.: 518-946-2211-946-2251

LES RENNES VOLENT-ILS VRAIMENT?

Venez l'Atelier du Père Noël cet été et assistez au spectacle des rennes tirant le traîneau. Où vont-ils? Vont-ils vraiment? L'Atelier du Père Noël sur le mont Whiteface vous transporte au pays des contes de Noël et de la gaieté des Fêtes dans un esprit de cadeaux et de souhaits de Noël. Le Père Noël et tous ses aides vous attendent à bras ouverts. Toute la famille s'amuse à l'ATELIER DU PÈRE NOËL (Santa's Workshop).



**OUVERT TOUTS LES JOURS  
DE 10 H À 5 H 30**

**NORTH POLE, N. Y.**

De l'autoroute (US 87) prendre la sortie 31 ou 34. Suivre la route 9N jusqu'à Jay et la route 86 jusqu'à Wilmington, et la route 431 jusqu'à Santa's Workshop. ÉCRIRE À: SANTA'S WORKSHOP, NORTH POLE N.Y. 12948

# GRATIS

96 pages débordantes d'idées-vacances excitantes!

Édition 1975 mise à jour

Postez ce coupon dès aujourd'hui afin d'obtenir votre brochure.

**VACATIONLANDS NEW YORK STATE**

État de New York MDM12  
Département de Commerce  
C.P. 9900, Montréal, Québec H3C 3P3

Veuillez m'expédier votre brochure "Vacationlands New York State" 96 pages, débordantes de suggestions irrésistibles pour les vacances d'été dans l'Etat de New York.

NOM .....

ADRESSE .....

APP. .... VILLE .....

PROVINCE ..... CODE POSTAL .....

# Début des croisières sur les Grands Lacs



**Sun valley**  
un coin de Suisse  
pour toute la famille  
à 46 milles  
de Montréal.

Dans un des coins les plus pittoresques des Laurentides, profitez avec votre famille d'une merveilleuse semaine de vacances à l'hôtel Sun Valley.

Par exemple, pour \$500 à \$570, quatre ou cinq personnes y passent sept jours et six nuits.

Ce prix comprend un chalet de deux chambres, trois repas par jour (cuisines suisse et française), des pique-niques, des excursions et vous permet de pratiquer vos sports de plein air favoris.

Une monitrice prend vos enfants en charge toute la journée et une partie de la soirée. On a prévu toutes sortes d'activités à leur intention.

La Suisse sans avoir à payer de billets d'avion! Qui dit mieux?

**Sun valley**  
**HÔTEL SUISSE**

Un coin de Suisse dans les Laurentides  
Sainte-Adèle, P.Q., Canada  
Tél.: (514) 229-3511

L'arrivée dans le port de Montréal d'un nouveau bateau marque le début de la saison des croisières. Il s'agit du M/V World Discoverer, un paquebot tout neuf qui a commencé son voyage inaugural à Bremerhaven le 15 mai, lors de son départ pour Montréal.

Les croisières du M/V World Discoverer ont débuté le 31 mai entre Montréal et Chicago, avec des escales à Toronto, Niagara Falls, Windsor, Detroit, l'île Mackinac, Parry Sound et la baie Georgienne.

Cette fin de semaine, il y a croisière spéciale de cinq jours au lac Supérieur, à Duluth et Thunder Bay par les écluses du Sault. En septembre et en octobre, il y aura une croisière de sept jours, de Montréal en passant par Québec, le Saguenay, et St-Pierre-et-Miquelon, et en longeant la péninsule gaspésienne.

Le 25 octobre et le 1er novembre, le M/V World Discoverer fera deux croisières aux Bermudes, partant de Washington, D.C. En novembre également, un itinéraire fort intéressant avec escales à Charleston, Caroline du Sud, Nassau, la Jamaïque, Cartagena, les îles San Blas, Panama, l'île San Andres et Cozumel. La croisière se termine à la Nouvelle-Orléans.

Enregistré à Singapour, avec un capitaine et un équipage grecs, le World Discoverer offre le grand confort. Il peut prendre jusqu'à 191 passagers. Aussi intime qu'un yacht privé, il possède des commodités qu'on ne trouve habituellement que sur les plus grands paquebots de croisière. Toutes les cabines sont extérieures, possèdent des lits bas, salle de bains, réfrigérateurs et air conditionné à contrôle individuel.

Les salles publiques sont décorées à la scandinave et comprennent une bibliothèque bien fournie, une salle pour jouer aux cartes, trois bars, un cinéma, un gymnase, un sauna et un salon de beauté.

Tous les passagers peuvent s'asseoir à la fois dans la salle à manger. Le chef cuisinier et ses adjoints préparent une cuisine continentale et américaine digne des gourmets les plus fastidieux. Une spécialité: les pâtisseries danoises.

Le M/V World Discoverer est entièrement stabilisé, assurant la navigation en douceur. A bord, il y a deux vedettes motorisées permettant aux passagers de débarquer aux endroits où il n'y a pas de quai. Au-dessus du bateau, il y a un poste d'observation vitré d'où on peut observer les oiseaux... ou les étoiles.

Les croisières de sept jours partent de Montréal les 12 et 26 juillet; les 9 et 23 août, les 6 et 27 septembre. Les départs de Chicago se font les 6 et 19 juillet, les 2, 16 et 30 août, le 13 SEPTEMBRE ET LE 4 octobre.

Les croisières de cinq jours au Saguenay partent de Montréal les 20 septembre et 11 octobre. Les croisières de 14 jours quittent Washington, D.C., en novembre.

**EDGE-WATER GAP**  
HOTEL - APTS.  
Ocean End of S. Carolina Ave.  
ATLANTIC CITY

A partir de \$4 par nuit

- 1100 chambres (vue mer)
- Ascenseur, balcon
- Accès à la plage (gratuit)
- Breakfast
- TV et air conditionné disponibles
- Prix familiaux raisonnables

STATIONNEMENT GRATUIT SUR LES LIEUX  
Ligne au tél.: (609) 344-4183

**Stanley**  
HOTEL ET MOTEL ATLANTIC CITY  
Ocean et Ave. S. Carolina

200 magnifiques chambres extérieures avec bain privé, douche, air conditionné. Chambres avec TV et climatisation. Ascenseur vers la rue, restaurant, tout familial spécial. Tous services fournis.

BARRAGES STATIONNEMENT GRATUITS (sur les lieux)  
Pour recevoir le dépliant écrire au téléphone (609) 344-6033

Resort Motel  
**Commander**

Sur la plage, angle Pittsburgh Ave. Wildwood Crest, N.J. 08260

Appartements 2 pièces avec services. Suites de 2 pièces. Téléviseur dans toutes les cabines. Accès au terrain de golf. Piscines chauffées - Terrasses. Climatisation - Chauffage. Course au trésor tous les jours. Service de femme de chambre. Jeu de gais.

Lavagne automatique. Bar-B-Q extérieur.

Propriétaires-directeurs: Nick & Polly Garaco. Demandez notre brochure. Téléphone (609) 522-7802.

Atlantic City  
**Barbizon**  
MOTEL  
OCEAN END  
North Carolina Avenue  
GRATUIT pour les moins de 14 ans occupant la même chambre que les parents.

Usage gratuit de la piscine • Télévision gratuite dans toutes les chambres • Air climatisé • Stationnement gratuit • Petit-déjeuner continental gratuit • Chambres avec cuisinette disponibles.

A compter de \$10.00 par personne deux par chambre  
PLAN AMÉRICAIN MODIFIÉ DE LUXE ajouter \$3.00 par personne par jour. Petit-déjeuner et dîner.

Ecrire pour réservation au téléphone: (609) 348-0134

**KENTUCKY**  
Ocean et Kentucky Avenue, Atlantic City

A quelques pas de la promenade. Taux réduits en juin par personne et plus, deux par chambre. Bain privé. Ascenseur. Chambres sur patio. 2 halls d'entrée. Spacieux portique. Stationnement gratuit. Bien situé. Écrire pour obtenir votre brochure en couleurs. Téléphone: (609) 345-1618.

181 S. New York Ave.  
**SPRUCE ATLANTIC CITY**

\$4 TARIF-FAMILLE SPÉCIAL du dimanche au vendredi avant-midi \$19

et plus PAR PERSONNE. DEUX PAR CHAMBRE. Demi tarif pour enfants occupant la même chambre que les parents. Tarif plus élevé durant les fins de semaine. Cuisines communes - Logis - Chambres avec cuisinette - Ascenseurs - spacieux portiques - à quelques pas de la plage et de la promenade. Stationnement gratuit.

Ecrire pour réservation au téléphone: 609-344-6448

**\$9.00**  
MAGNIFIQUE CHAMBRE AVEC TV ET AIR CONDITIONNÉ  
**OUI!**



Hotel Holmshurst  
PENNA AVE. ATLANTIC CITY N.J.  
DEPT. DM-BROCHURE GRATUITE  
(609) 344-2283

**WILDWOOD CREST NEW JERSEY**

S'il vous plaît, faire parvenir votre brochure GRATUITE en couleur des meilleurs motels à Wildwood Crest N.J.

**WILDWOOD CREST MOTELS** AAA

6105, OCEAN AVE. WILDWOOD CREST N.J. 08260

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_  
Prov. \_\_\_\_\_  
Tel. (514) \_\_\_\_\_

D. M. 22-6-78

**VOLS NOLISÉS**  
*Mirabelle tours inc.*

DÉPARTS: TOUS LES VENDREDIS 11 JUILLET, 25 JUILLET, 8 AOÛT, 22 AOÛT, RETOUR LES SAMEDIS 2 SEM. PLUS TARD

**HAÏTI 2 SEMAINES** INCLUS: Vol aller-retour, transfert Hébergement double à l'hôtel Bambala, manutention des bagages, 2 cocktails et 17 repas sur place. **\$329**

**MONTREAL - MALAGA - TORREMOLINOS** DÉPART LES VENDREDIS SOIR RETOUR LES SAMEDIS

MAITE 3 HÔTEL piscine, plage, cuisinette. 2 sem. à partir de **\$589.** RIVIERA HÔTEL piscine-tennis, plage 2 sem. à partir de **\$649.**

MEMBRE VOYAGES **TRAVELAIDE**

Centre Ville 1010	Plaza St Hubert 911 est.	Carrefour St Denis Mt Royal 4454, St Denis	Ville Laval Centre Laval	Ville Longueuil Centre Place Longueuil
Catherine 861-7272	Beaubien 273-7755	845-8225	688-5310	679-3777

Succursales ouvertes JEUDI VENDREDI 9 h p.m.  
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

**LES PLUS BELLES VACANCES DE VOTRE VIE**

Un jour d'aubaines spéciales le samedi 21 juin 1975 50% de rabais par toute la ville

Atlantic City, lieu de réunion du Atlantic Race Course et du USGA-Tournoi de golf féminin 1975. Courses de hors-bord, bateaux à voile - Tournoi de pêche - Festival marin pour toute la famille. Préparez vos vacances dès maintenant. Brochure couleur gratuite sur Atlantic City et le comté d'Atlantic City, et tous renseignements de A à Z sur les événements spéciaux et les taux d'hôtels.

Le paradis sur terre **Atlantic City-scene**

Ecrivez-nous - nous vous enverrons de la documentation ROOM AAA 173 Convention Hall, Atlantic City 08401

**LE RENDEZ-VOUS DES QUÉBÉCOIS**

# TOUS LES SOLEILS SE VALENT? NON!

Vous le savez, il existe sur terre plusieurs soleils: celui des Antilles, celui d'Afrique, celui de Floride, celui de France, etc. Vous croyez peut-être que tous ces soleils se valent? Eh bien, détrompez-vous! Tous ces soleils sont différents. Certains sont hors de prix, d'autres sont trop peuplés, d'autres encore ne réchauffent pas du tout: ils ne font qu'éclairer!

Il existe pourtant sur terre un soleil qui n'est ni trop chaud, ni trop peuplé; un soleil où manger est un plaisir, où bronzer devient facile et où la musique est envoûtante: un soleil, enfin, qui coûte beaucoup moins cher que les autres! **Ce soleil est le soleil de l'Espagne d'Iberia.**

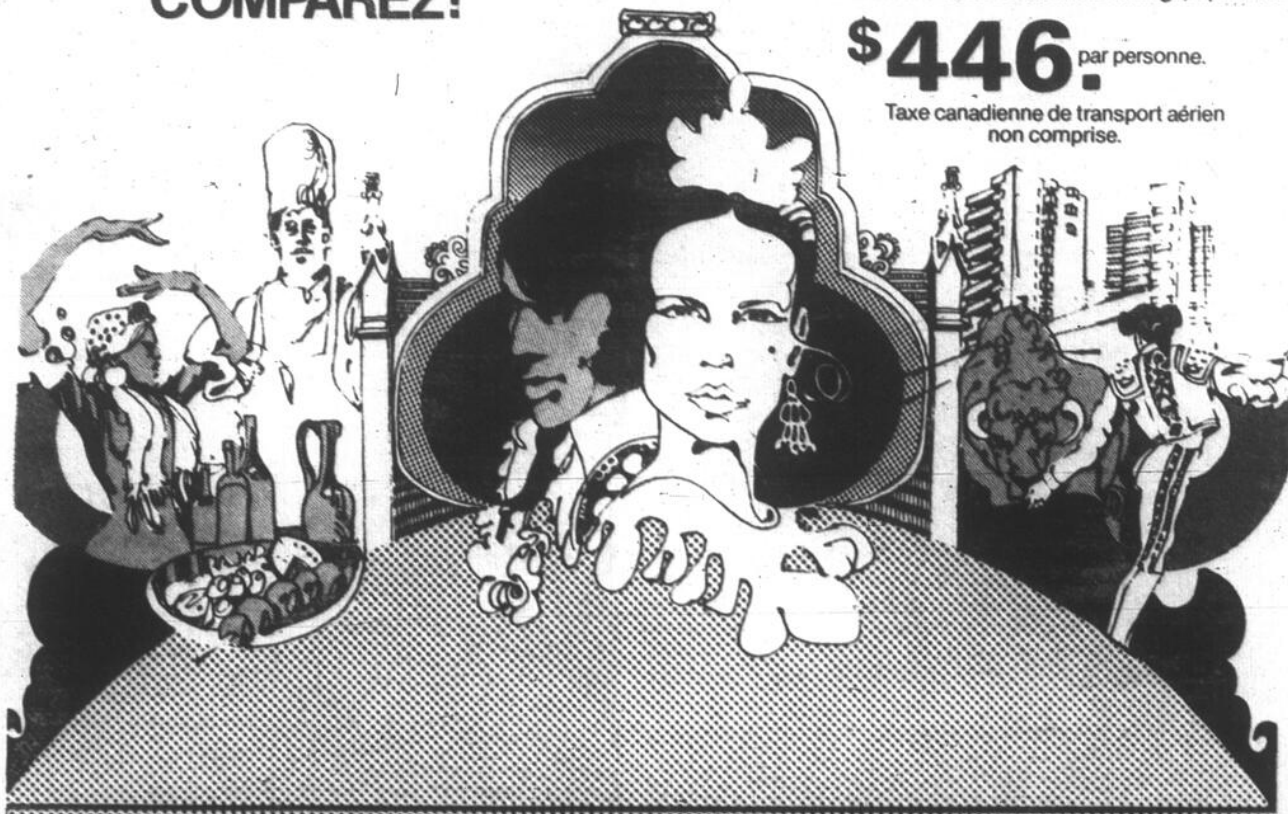
Vous qui songez à des vacances inoubliables mais qui n'oubliez pas votre portefeuille, venez faire la pause-soleil avec Iberia en Espagne. Vous trouverez tout ce que vous espérez à un prix... inespéré. Et puis, vous ensoleillerez non seulement votre hiver mais aussi votre compte en banque!

## COMPAREZ!

Tarif excursion 22-45 jours: aller-retour  
Montréal/Madrid ou Montréal/Malaga, à partir de

# \$446.

par personne.  
Taxe canadienne de transport aérien non comprise.



# ESPAGNE

## VOYAGES

# TRAVELAIDE

**BUREAU PRINCIPAL: 1010 ouest, Ste-Catherine (Metro Peel) 861-7272**

**CENTRE-VILLE**  
1010 ouest,  
Ste-Catherine  
Metro Peel  
861-7272

**CARREFOUR MT-ROYAL**  
4454, St-Denis,  
Metro Mt-Royal  
845-8225

**PLAZA ST-HUBERT**  
911 est, Beaubien  
Metro Beaubien  
273-7755

**PLACE LONGUEUIL**  
(Centre d'achats)  
1, Place Longueuil  
679-3777

**CENTRE LAVAL**  
(Centre d'achats)  
Sortie 6 E Autoroute  
688-5310

Stationnement à l'arrière

3 bureaux ouverts du lundi au vendredi jusqu'à 9 h

Stationnement gratuit illimité

Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9 heures

Les cinq bureaux sont ouverts du lundi au vendredi jusqu'à 21 heures et le samedi jusqu'à 17 heures.



### MONTREAL TOUR DE VILLE

La plupart des étrangers qui arrivent dans une ville ont l'habitude de se précipiter dans un autobus qui effectue des tours de ville. C'est là une excellente façon de se faire une idée rapide de Paris, Londres ou Rome et ce sans fatigue et sans avoir à dénicher péniblement les coins intéressants.

Curieux de connaître ce que le touriste qui séjourne à Montréal perçoit ainsi de la métropole, nous avons effectué un circuit de 2 1/2 heures dans un véhicule de la Murray Hill qui part à chaque heure du Carré Dominion à la découverte de Montréal.

Notre autobus était semblable aux autobus de transport interurbain, sans glaces panoramiques qui permettent de voir le sommet des gratte-ciel. Le moteur tonitruant annonçait que le manque de tune-up se faisait cruellement sentir. Notre guide, un Canadien français, décrivait en anglais les beautés de notre ville à des passagers apparemment tous Américains. Au début, le crépitement du micro le disputait au bruit du moteur, mais un habile ajustement électronique de la part du chauffeur su, pendant le pieux arrêt à l'église Notre-Dame, mater les haut-parleurs récalcitrants.

Murray Hill a choisi, pour faire découvrir Montréal, l'itinéraire suivant: Carré Dominion suivi de Rochester jusqu'à la Côte du Beaver Hall qui nous fait admirer l'amusante entrée du métro du Square Victoria importée d'une bouche du Métropolitain de Paris mais nous permet aussi la navrante constatation que le Square Victoria est très mal entretenu.

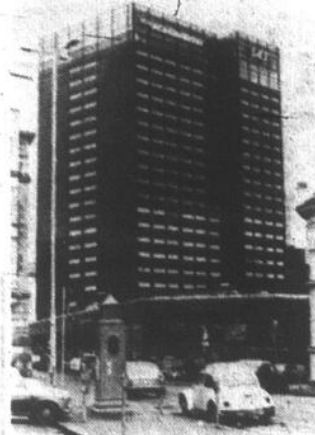
Puis arrêt d'un quart d'heure à l'église Notre-Dame où l'on apprend que l'architecte du temple était un Américain de New York!

Il est fort agréable, du parvis, d'admirer la Place d'Armes, bordée d'édifices aux styles variés; du temps grec au gratte-ciel rutilant. Ensuite l'autobus emprunte la rue Notre-Dame où le guide mentionne l'existence du Vieux Montréal. On le longe mais on n'y pénètre pas! On arrive aux abords (affleurement négligés, osons le dire) de Radio-Canada. On a alors droit à la rue Amherst où l'on nous fait admirer les fresques mirobolantes qui décorent ça et là nos vieux murs de brique. Sur la rue Amherst le guide nous fait admirer les boutiques de fourreurs qui alternent avec les tavernes. On traverse peu après le Parc Lafontaine aux frondaisons toujours aussi agréables, pour emprunter Rachel. Il fait chaud au cœur de voir que la maison des nains y est toujours. Puis on atteint la montagne via Mont-Royal et la voie Camillien-Houde, où l'on a droit à une courte biographie du grand homme.

La montagne est toujours aussi belle et les touristes semblent ravis. L'autobus s'arrête au Musée de Cire et le chauffeur nous remet des cartes qui donnent droit à une réduction du tarif d'entrée. Ceux qui ne sont pas intéressés peuvent toujours aller boire un peps à un restaurant du coin. On revient par la montagne via la rue Victoria et le belvédère de Westmount pour redescendre vers le centre-ville.

Il est fort agréable d'emprunter un instant l'oeil neuf du touriste. On s'aperçoit que Montréal est une fort belle ville. Mais nous savons qu'elle a beaucoup plus à offrir et que, comme les tours de la CTCUM le démontrent, il y a aussi la rue St-Paul dans le vieux Montréal, l'avenue des Pins et l'Hôtel-Dieu, l'avenue du Parc ou le site exceptionnel de l'Université de Montréal.

Pour la modique somme de \$5.00, nous vous conseillons de faire un tour de ville. Il vous donnera le goût de redécouvrir Montréal qui est, à notre opinion, l'une des plus belles d'Amérique.



## Sur les routes du monde

A l'occasion du centenaire du chemin de fer Arth-Rigi, l'on organisera de nouveau, en juillet et en août, les romantiques excursions au clair de lune, si prisées autrefois, et qui étaient couronnées par l'événement extraordinaire qu'est un lever de soleil du Rigi-Kulm.

x x x

On prend le bateau vers 23 h à la Burkliplatz, à Zurich, on remonte le lac de Zurich jusqu'à Waedonswil et, de là, un train spécial des chemins de fer du Sud-Est vous emmène à Goldeau. On poursuit le voyage dans la nuit étoilée en empruntant le chemin de fer Arth-Rigi jusqu'au Rigi-Kulm où l'on arrive pour le lever du soleil.

x x x

## À Oslo

Le plus récent hôtel d'Oslo, dont l'ouverture officielle a eu lieu le 12 juin dernier, compte 476 chambres. Cet hôtel de luxe, situé dans le centre-ville, comprend six restaurants, des bars et des boutiques. Il met aussi de spacieux locaux à la disposition des congressistes. De plus, il offre une vue panoramique à vous en couper le souffle sur la montagne et le fjord voisin. Scandinavian Airlines et Western International sont les copropriétaires de l'hôtel Scandinavia.

Le célèbre pont Nihonbashi de Tokyo, sert depuis des siècles de laen pour mesurer la distance du Japon. En passant, ne craignez pas de prendre le métro au Japon. Il est rapide, sûr,

propre et bon marché — à partir de 20 cents — et les panneaux sont en anglais.

x x x

Macao n'offre pas que des tables de jeu. La colonie portugaise a encore quelques villes roses construites sur la mer de Chine du Sud où l'on peut vivre et manger à des prix d'occasion.

x x x

Il y a un dicton japonais qui dit que quiconque n'escalade pas le mont Fuji au moins une fois dans sa vie, est un fou. Mais le dicton dit aussi que quiconque grimpe les 13.400 pieds du volcan est deux fois plus fou.

x x x

Les grands magasins du Japon ne ferment jamais le samedi, ni le dimanche. Chaque magasin ferme à tour de rôle en semaine pour permettre aux Japonais d'aller faire leurs emplettes en tout temps.

x x x

## VOYAGES ALOUETTE TRAVEL INC.



### MARC LANDRY

Daniel Scott, président de Voyages Alouette, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Marc Landry au poste de vice-président et directeur général avec entière responsabilité du bureau de Montréal.

A ce nouveau poste, M. Landry mettra à profit son expérience de plus de 12 ans acquise dans le domaine des voyages; il sera très heureux d'y retrouver ses amis et clients.

Ancien vice-président de l'ASTA, M. Landry est actuellement membre du Canadian Progress Club.

Voyages Alouette Travel Inc. possède des bureaux à Québec, Montréal et Toronto pour fournir les services complets comme agence de voyages à la clientèle, personnes et groupes de voyageurs. Des facilités toutes spéciales sont également offertes aux voyageurs se déplaçant souvent pour affaires.

## VIAU COMBAT L'INFLATION EN VOUS OFFRANT UN CHOIX DE VACANCES-BUDGET

**MIAMI**  
AVION, HOTEL, PETIT DEJEUNER  
1 semaine \$209.  
2 semaines \$269.

**FREEMONT**  
AVION, HOTEL, 2 REPAS PAR JOUR  
1 semaine \$239.  
2 semaines \$319.

**CUBA**  
VIA AIR CANADA, HOTEL ET 3 REPAS PAR JOUR  
1 semaine \$339.

**BARBADES**  
APPARTEMENT EQUIPE AU SUNSET CREST  
1 semaine \$282.  
2 semaines \$359.

**COSTA DEL SOL**  
L'EUROPE A BAS PRIX, AVION, HOTEL  
2 semaines \$480.

**CROISIÈRE AUX BERMUDES**  
SS DORIC — 1 SEMAINE TOUT COMPRIS  
à partir de \$415.

PRIX MINIMUM SUJET À VARIER SELON DÉPART ET TAUX DE CHANGE.

### RÉSERVEZ À L'UN DE NOS 4 BUREAUX

CARRÉ PHILLIPS 1218, rue UNION	3428, RUE SAINT-DENIS	GALERIES D'ANJOU	CARREFOUR LAVAL
866-9381	842-1751	353-7650	688-6211

AGENCE DE VOYAGES  
**VIAU**



## Le mouvement suisse. le temps apprivoisé.

Un peuple qui parle votre langue, pour mieux vous accueillir. Un peuple paisible sachant prendre le temps de vivre. Un peuple chaleureux qui ne demande qu'à vous faire partager un peu de cette sérénité qu'il a acquise au contact d'une nature majestueuse. Le mouvement suisse, c'est le temps qui s'arrête pour vous laisser respirer l'air des montagnes, admirer tranquillement des paysages uniques au monde et causer de tout et de rien avec des gens... qui ont le temps.

Le mouvement suisse, c'est aussi la ponctualité, l'efficacité, le souci de l'organisation d'un peuple pour le temps n'a plus de secrets. Il suffit de tout et de rien avec des gens... qui ont le temps. Un voyage à la Suisse, de monter à bord du DC-10-30 de Swissair pour le comprendre. Un voyage qui aura été prévu avec précision du début à la fin.

Si les Suisses ont appris à maîtriser le temps, c'est pour avoir le temps de profiter de toutes les formes de loisirs qui s'offrent à eux. Si les Suisses ont appris à maîtriser le temps, c'est pour avoir le temps de profiter de toutes les formes de loisirs qui s'offrent à eux. Si les Suisses ont appris à maîtriser le temps, c'est pour avoir le temps de profiter de toutes les formes de loisirs qui s'offrent à eux.

Grand voyage dans les Alpes — Séjour de 7 jours dans les Alpes. Pour ceux qui veulent de luxe, chambre pour deux à l'hôtel. A partir de \$310 par personne. (18 autres choix possibles) de ville aux noms aussi évocateurs que Genève, Lucerne, Berne, Lausanne, Bâle, Lugano. Chambre d'hôtel pour deux (deux nuits), petit déjeuner, tour de la ville, service et taxes compris. A partir de \$32.

En nous faisant parvenir le coupon-réponse ci-contre, vous pourrez vous procurer gratuitement nos cinq dépliants retraçant les itinéraires de tous nos programmes-vacances.

De Montréal avec correspondance à Zurich, Swissair vous relie à plus de 84 villes dans 58 pays.  
\*Tarif aérien en sus.

S.V.P. m'envoyer vos dépliants couleur sur le mouvement suisse.

Nom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_  
Code postal: \_\_\_\_\_  
Prov: \_\_\_\_\_  
Tel: \_\_\_\_\_

Faire parvenir à  
Swissair  
1253 rue McGill College  
Montréal H3B 2Z7



AN BON ACCUEIL DES CANADIENS DEPUIS 45 ANS

### TRAVELAIDE - CENTRE-VILLE

1010 ouest, Ste Catherine 861-7272

### TRAVELAIDE - LONGUEUIL

1-PLACE LONGUEUIL 679-3777

### TRAVELAIDE - AGE D'OR

911 est, rue BEAUBIEN 273-2581

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

# TRAVELAIDE

L.TÉE.

### TRAVELAIDE - Carrefour MT-ROYAL

4454, ST DENIS, angle MT ROYAL 845-8225

### TRAVELAIDE - PLAZA ST-HUBERT

911 est, rue BEAUBIEN 273-7755

### TRAVELAIDE - CENTRE-LAVAL

Sortie 6-E, autoroute, entrée extérieure 687-0880

### TRAVELAIDE - CENTRE-LAVAL

Sortie 6-E autoroute Promenade intérieure 688-5310

TOUS NOS BUREAUX OUVERTS LE SOIR JUSQU'A 9 H P.M. SAMEDI 5 H P.M. STATIONNEMENT A L'ARRIERE DE NOS BUREAUX A LAVAL ET LONGUEUIL GRATUIT ET ILLIMITE

# OPERATION

# LA RONDE

TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE

**2 BILLETS  
D'ENTRÉE  
GRATUITS**

## Dimanche-Matin

*vous offre dans chaque numéro 2 billets d'entrée gratuits pour la Ronde. Vous n'avez qu'à découper ces coupons, ils sont valides tous les jours de la semaine*

IL Y AURA UN GUICHET D'ACCUEIL SPÉCIAL À LA RONDE POUR DIMANCHE MATIN. CES COUPONS NE SONT PAS NÉGOCIABLES. CES COUPONS DONNENT UNIQUEMENT DROIT À L'ENTRÉE À LA RONDE. CES COUPONS NE SONT VALIDES QUE POUR LA DATE QUI Y EST INSCRITE.

SPÉCIAL LA RONDE DE  
**SIROIS JEANS**

**JEANS "LOIS"**

CORDUROY \$  
BOURGOGNE **5.95**  
DE 26 À 34

4897 EST, RUE  
STE-GATHERINE  
527-8248

1887 EST, RUE  
MONT-ROYAL  
528-4747

3122 CHEMIN  
CHANDLY  
LORQUERIL  
574-8225

**DÉCOUPEZ CES COUPONS**  
CE SONT VOS BILLETS GRATUITS

PAGE 8 24 — DIMANCHE-MATIN — 22 JUIN 1975

DIMANCHE-MATIN

CE COUPON DONNE DROIT À UNE

**ENTRÉE GRATUITE  
À LA RONDE**

CE COUPON DONNE DROIT D'ENTRÉE  
POUR UNE PERSONNE  
VALIDE DU DIMANCHE 22 JUIN AU 28 JUIN

DIMANCHE-MATIN

CE COUPON DONNE DROIT À UNE

**ENTRÉE GRATUITE  
À LA RONDE**

CE COUPON DONNE DROIT D'ENTRÉE  
POUR UNE PERSONNE  
VALIDE DU DIMANCHE 22 JUIN AU 28 JUIN